Épinay *en scène*

Magazine d'information municipale d'Épinay-sur-Seine

JUIN 2015 – N°153 –

DOSSIER p.10

Fête de la musique : vous avez rendez-vous avec Yannick Noah le 21 juin !

VOS RENDEZ-VOUS
Les jardins familiaux ouvrent leurs portes au public
p. 14

VOTRE VILLE
Des nouveaux commerçants au marché de la Briche
p. 24

VOS TALENTS
Philippe Lacôte, réalisateur et producteur de cinéma
p. 33

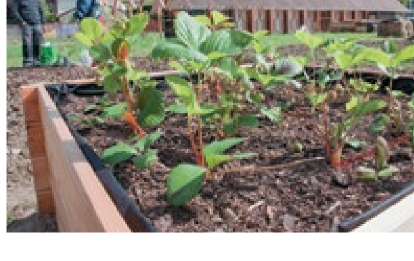


Toutes les infos de votre ville sur **www.epinay-sur-seine.fr**



Sommaire


10


14



24

ÉDITORIAL
3 Édito du maire

ÇA S'EST PASSÉ À ÉPINAY
4 En mai

LE DOSSIER
10 En juin, la ville fait la fête !

VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS
14 Les jardins familiaux ouvrent leurs portes au public
16 Une exposition pour les 50 ans du jumelage avec South Tyneside / Le Projet Nature s'expose
17 Une rando-cyclo avec le CSME

Associations
18 Les spectacles des associations

Spectacles
19 Ce mois-ci à l'Espace Lumière, à la Maison du Théâtre et de la Danse et au Pôle Musical d'Orgemont

Nos aînés
20 Un accueil de jour pour les malades d'Alzheimer

Et aussi…
21 La cérémonie du 18 juin / Les bonnes affaires de juin / Le Vocal Tour avec L'Ilo / L'été créatif des médiathèques

Jeunesse
22 Beautiful summer, on fête la fin d'année dans les espaces Jeunesse

VOTRE VILLE

Actualités
24 Des nouveaux commerçants au marché de la Briche
25 Stop au stationnement incivique

Au quotidien
26 La rentrée se prépare maintenant
27 Bientôt les vacances, ce qu'il faut savoir
28 Vos commerces

Développement durable
29 Les jardins partagés poussent dans la ville

Conseil municipal
30 Séance du 21 mai 2015

Travaux
31 Les nouveaux chantiers ce mois-ci

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ
32 Madame d'Épinay

VOS TALENTS
33 Philippe Lacôte, réalisateur et producteur de cinéma

VIE PRATIQUE
34 Carnet / Vos élus / Permanences / Déchets, mode d'emploi

EXPRESSION LIBRE
38 Les tribunes politiques

AGENDA
39 Les rendez-vous en juin



Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine
1-3, rue Quétigny, 93800 Épinay-sur- Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • **Directeur de la publication** : Hervé Chevreau • **Rédactrice en chef** : Armelle Calippe • **Coordination et rédaction** : Clémentine Leyer • **Rédaction** : Joëlle Athouel, Marie Defontaine, Sébastien Demaret, Éric Dumoulin, Julia Houillon • **Correction** : Alexis Gau • **Photo (DR)** : Jean-Christophe Lemasson, André Golias, Velitchka Atanassova, Antonio Pedalino, Jean-Luc Vallet, Bernard Benant (couv), B. Dugivel • **Réalisation et mise en page** : Luciole • **Impression** : RAS • **Tirage** : 23 300 exemplaires • **Distribution** : ISA Plus • **Dépôt légal** à parution • **Imprimé** avec des encres végétales sur du papier issu de forêts gérées durablement.







Éditorial

> *En juin, la Ville vous a préparé un cocktail festif pour favoriser les rencontres et les échanges.*

Au sommaire de ce mois, la fête dans la ville ou plutôt les fêtes dans la ville. Entre le concert de Yannick Noah – tête d'affiche de l'édition 2015 de la Fête de la musique – les festivités organisées au sein des quartiers, les kermesses de fin d'année des écoles et des associations… ce mois de juin s'annonce une nouvelle fois d'une grande richesse.

On ne présente plus Yannick Noah. Alors qu'a lieu le traditionnel tournoi de Roland-Garros en cette fin de printemps, il convient tout de même de rappeler que **Yannick Noah reste le plus grand champion français de tennis mais aussi l'une des personnalités les plus populaires de l'Hexagone. Chanteur à succès, il nous fait l'honneur d'être des nôtres, le 21 juin, pour un concert gratuit en plein air,** dont la première partie sera assurée par Swinging Mate. La veille, c'est la jeune Louisy Joseph qui nous fera danser sur des sons aux influences pop et tribales.

En ce mois de juin, **la nature est également en fête, avec l'ouverture des jardins familiaux, rue Henri Wallon.** Ce projet écologique et convivial, porté avec détermination par la Municipalité, éclot justement aux beaux jours, quand la végétation se fait plus abondante et la terre plus généreuse, pour nous rappeler les nombreux bienfaits de l'agriculture urbaine.

Enfin, n'oublions pas que **nous célébrons en 2015 une fête d'anniversaire, celle des cinquante ans du jumelage d'Épinay-sur-Seine avec South Tyneside, au Royaume-Uni.** Jusqu'en décembre, l'année sera jalonnée de rendez-vous à la tonalité britannique, que vous pourrez identifier immédiatement grâce au logo apposé à côté des articles les concernant. Ce mois-ci, vous découvrirez une exposition originale, composée de portraits croisés de 25 Spinassiens et de 25 de nos amis anglais. Affichés sur les grilles de l'Hôtel de Ville à compter du 19 juin, ils tourneront ensuite dans toute la commune.

Vous le voyez : en juin, la Ville vous a préparé un cocktail festif, qui contient de quoi satisfaire tous les goûts pour toutes les musiques, aiguiser la curiosité en direction des spectacles vivants, et favoriser les rencontres et les échanges.

Très cordialement

Hervé Chevreau
Votre Maire et Conseiller départemental

Suivez l'actualité de votre ville sur www.epinay-sur-seine.fr
villeepinaysurseine   MairieEpinay

11 AVRIL

Chaud la salsa !

Le 4e festival de Rueda de Casino de salsa cubaine a attiré près d'un millier de personnes à l'Espace Lumière. Un vrai succès pour l'association organisatrice Danse Latina, et son président Luis Gelvez *(à droite sur la photo)*. C'est l'école des Sharky's qui a remporté le concours cette année.



25 AVRIL

Des noces d'or pour M. et Mme Civel

André et Monique Civel se sont de nouveau dit « oui » en mairie, devant le maire Hervé Chevreau, à l'occasion de leurs noces d'or samedi 25 avril. Ils ont fêté leurs 50 ans de mariage entourés de leurs deux enfants, Corinne et Cédric, de leurs petits-enfants et de toute leur famille. Tous nos vœux de bonheur aux mariés !



Un permis de conduire, une bonne action

Ils sont vingt jeunes Spinassiens à bénéficier cette année du dispositif de la Bourse au permis, proposé tous les ans par la Ville. Les conventions ont été signées le 6 mai à l'Hôtel de Ville avec le maire Hervé Chevreau. En échange d'une aide financière de 1 000 €, chacun s'engage à effectuer 35 h de bénévolat. En mai et juin, ils travaillent ainsi avec l'association Couleurs d'avenir dans plusieurs quartiers de la ville.



6 MAI

Mini-entrepreneurs… et champions !

Avec leur astucieuse invention, les lacets Clip'Lace (lire *Épinay en scène* d'avril), les jeunes collégiens de la mini-entreprise Libertimov' d'Évariste Galois ont gagné le 1er prix de Seine-Saint-Denis au concours départemental des mini-entrepreneurs. Ils ont également reçu le prix Coup de cœur au championnat régional à Paris le 20 mai. Félicitations à toute l'équipe ! Si vous voulez acheter des Clip'Lace (6 € la paire), vous pouvez venir au collège et rencontrer les mini-entrepreneurs.

→ *Plus d'infos sur https://libertymov.wordpress.com/*







8 MAI

Quand les chars débarquent 70 ans après

Pour les 70 ans de l'anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale, une cérémonie a réuni les Spinassiens, les associations patriotiques, le maire Hervé Chevreau et les élus, dont Samia Azzouz, ajointe au maire et directrice de l'école Pasteur 1. Des enfants de cette école étaient également présents. Cette année, des chars d'assaut de la 2e DB (division blindée), ceux qui ont libéré Épinay-sur-Seine en 1944, étaient exposés place René Clair. Ils ont suscité l'admiration des Spinassiens venus les voir de près.



10 MAI

En souvenir des victimes de l'esclavage

Les 9 et 10 mai était célébré le 167e anniversaire de l'abolition de l'esclavage. Après la projection le vendredi soir du film *Vénus noire*, la cérémonie a rassemblé, dans le square Victor Schœlcher, les Spinassiens, le maire Hervé Chevreau et de nombreux élus, dont Vanessa Aït Mouffok, présidente de l'Amicale des Antillais qui participe à l'organisation de cet hommage chaque année. Des jeunes ont lu des textes et des membres du groupe de musique antillaise La Tipika ont animé la cérémonie.



Quand les maternelles montent sur scène

13 MAI

Cette année pour leur spectacle, les enfants des centres de loisirs maternels ont choisi « Paris » comme thème. Une jolie représentation préparée par près de 94 jeunes artistes tout au long de l'année avec les animateurs et présentée ce jour-là à plus de 400 enfants qui fréquentent les centres de loisirs de la ville.

+ de photos des événements de la ville sur **www.epinay-sur-seine.fr**



Un spectacle plein de peps!

Les élèves de l'Association de Gymnastique d'Orgemont (AGO) s'en sont donnés à cœur joie en dansant sur des chorégraphies des Spice Girls ou de Bruno Mars. Le public, venu nombreux à l'Espace Lumière, est ressorti ravi par le spectacle.



Une médaille pour les salariés

Médailles d'argent, de vermeil, d'or ou de Grand Or, 95 Spinassiens salariés du privé ont reçu des mains du maire Hervé Chevreau et des élus d'Épinay-sur-Seine leur diplôme : 63 promus à la session du 14 juillet 2014 et 32 à celle du 1er janvier 2015. L'occasion de saluer le parcours professionnel de chacun.



12e tournoi Francky Simioneck

Une centaine de jeunes Spinassiens de 9 et 10 ans s'est retrouvée sur le terrain du Parc Municipal des Sports pour le tournoi Francky Simioneck, organisé par l'École Municipale du Sport. Les équipes de l'EMS, des centres de loisirs et des centres socioculturels ont joué tout l'après-midi… entre deux averses!





AAP en « avant-première »

L'association Aquarelle, Arts et Passions (AAP) a organisé une exposition au centre socioculturel des Écondeaux pour présenter les tableaux, aquarelles et dessins des membres de ses ateliers. Le vernissage a eu lieu le 21 mai en présence de Patrice Konieczny, adjoint au maire chargé de la Culture.

→ Au côté de Patrice Konieczny (au micro), la présidente de l'association Yolande Languerand.



Le « Pari(s) d'Épinay », un joli moment en musique

Au pied du butineur urbain, place d'Oberursel, les habitants d'Orgemont ont profité d'un concert en plein air d'un quatuor à cordes d'Olivier Nivet, dans le cadre du « Pari(s) d'Épinay ». Tout au long de l'année, ces musiciens ont proposé des concerts impromptus. Dernier rendez-vous de la saison, samedi 13 juin à 20h30 dans le parc central d'Orgemont.



Des jeunes Spinassiens à l'Arc de Triomphe

Accompagnés des adjoints au maire Norbert Lison et Farid Saidani, des membres des associations patriotiques de la ville, des directeurs des écoles et de leurs enseignants, 44 élèves de deux classes de CM2 des écoles Lacépède 1 et 2 se sont rendus à l'Arc de Triomphe, à Paris. Ils ont déposé une gerbe, au nom de la Ville d'Épinay-sur-Seine, durant la cérémonie de ravivage de la flamme de la tombe du Soldat inconnu.

+ de photos des événements de la ville sur **www.epinay-sur-seine.fr**

Un tournoi de foot version XXL

L'association des originaires de Trabzon et sa région a organisé un grand tournoi de football au Parc Municipal des Sports, le « Culture turque sport festival ». Une première qui a réuni pas moins de 32 équipes venues de toute la France et même d'Outre-Mer.



23 MAI

Du bon son au Pôle Musical d'Orgemont !

Gros succès pour la 2e édition du Festival hip-hop mouvement au PMO ! Ce concert mêlant du slam, du rap, de la danse et de nombreux jeunes talents spinassiens était organisé en partenariat avec l'association Fima-Mifa, les médiathèques Colette et Camus et la Fondation Jeunesse Feu Vert.





DE MAI À JUIN



La classe les pieds dans l'eau

En mai et juin, près de 150 enfants (de CM1 et CM2) sont partis en classe de découverte à Pleubian, dans les Côtes d'Armor en Bretagne. Du vent frais, de l'iode à pleins poumons, ce séjour de deux semaines au bord de la mer est toujours source de multiples expériences pour les élèves.

12 MAI



L'Avant Seine, on s'y presse pour déjeuner et profiter des berges !

Des plats de qualité, un design épuré, le calme des berges de Seine, presqu'un parfum de campagne, le restaurant flottant L'Avant Seine vient d'ouvrir. C'est une nouvelle offre gastronomique à Épinay-sur-Seine et l'assurance de voir les berges animées toute l'année. Propriétaire des lieux, la Ville en a confié la gestion aux restaurateurs Laure et Philippe Jacquin.

Ce nouveau lieu convivial est ouvert toute l'année, sept jours sur sept, midi et soir. Aux beaux jours, vous pouvez même déjeuner ou dîner en terrasse.

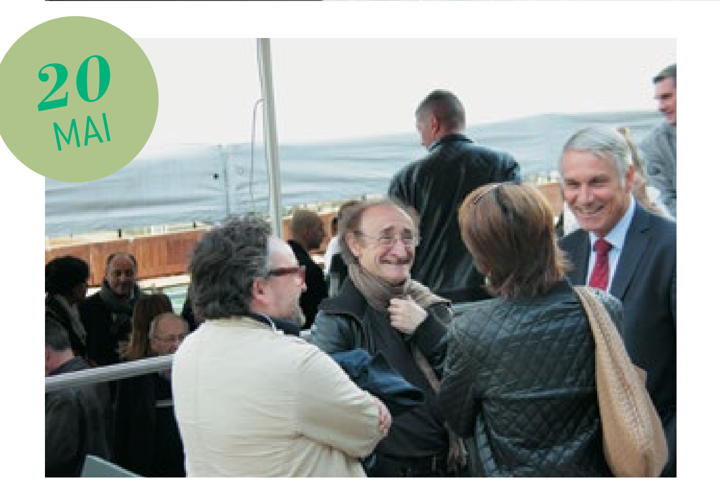
→ *Réservations au **01 48 27 76 08** ou sur **www.l-avantseine.fr***







20 MAI





→ ***Photo gauche** - Près de 300 personnes ont assisté à l'inauguration de L'Avant Seine le 20 mai. Sur cette photo, le maire Hervé Chevreau est entouré de Michel Crémadès, le parrain du bateau, des architectes d'intérieur d'Artedis qui ont aménagé le restaurant flottant, Nathalie Apostolatos et Sébastien Ramseyer, et à l'arrière, des directeurs du chantier naval Vandenbossche qui ont construit le bateau.*

→ ***Photo droite** - De gauche à droite, l'architecte du cabinet Seine Design Gérard Ronzatti, le maire Hervé Chevreau, le parrain du bateau Michel Crémadès, ainsi que Laure et Philippe Jacquin (au micro), à qui la Ville a confié la gestion du restaurant.*

En juin

La ville fait la fête !

Partout en ville, la fin d'année est l'occasion de se réunir pour des moments pleins de convivialité. Avec, en point d'orgue, la Fête de la musique les 20 et 21 juin. Au programme de ce week-end festif : un défilé à travers la ville pour le carnaval et un concert de Yannick Noah dimanche 21. Ça va secouer !

En juin

VOUS N'ALLEZ PAS ARRÊTER DE SORTIR

Dans chaque quartier, les événements s'enchaînent chaque week-end.

Fête de quartier à La Source-Les Presles

Rendez-vous samedi 6 juin au jardin des Presles pour LE rendez-vous de l'année du quartier : la grande fête organisée par le centre socioculturel de 10h à 18h ! Au programme : pique-nique et stands de restauration, jeux de plein air, tournois sportifs, maquillage…

Des ateliers jardinage et fabrication de nichoirs sont également prévus au square Charline Blandin.
Des calèches vous y emmèneront depuis le jardin des Presles.



Les Terrasses musicales des Écondeaux

Quoi de mieux qu'un peu de musique un vendredi soir pour bien commencer le week-end ?

C'est ce que vous propose le centre socioculturel des Écondeaux avec **deux soirées musicales vendredis 12 et 26 juin,** à partir de 18h30. Soirées animées par les Repris de justesse, des musiciens et chanteurs de l'atelier débranché du PMO.

Ça bouge à Orgemont !

À Orgemont, le centre socioculturel Félix Merlin organise de nombreux événements mais s'il y en a un qui compte, c'est bien **la fête du quartier samedi 13 juin,** préparée tout au long de l'année avec des associations et des habitants réunis en comité d'usagers.

La fête débutera à 14h, dans le parc central d'Orgemont avec de nombreuses animations tout l'après-midi. À 18h, la fête se poursuivra avec des stands de restauration et un concert des classes de jazz du PMO, suivi, à 20h30, du ciné-concert « Le Pari(s) d'Épinay ».

LA FÊTE DES ENFANTS, C'EST DU 4 AU 14 JUILLET

Les jeunes Spinassiens l'attendent toujours avec impatience…
La Fête des enfants démarre samedi 4 juillet, premier jour des vacances, jusqu'au mardi 14 juillet inclus, dans le jardin des Presles cette année encore.
Nous vous donnerons toutes les informations dans le prochain magazine.



RAMEJ KASSAMALY, ADJOINT AU MAIRE CHARGÉ DE LA VIE DES QUARTIERS

Pourquoi est-ce important de faire la fête ?

Les fêtes sont l'occasion de créer des moments de rencontre, de favoriser des rapports chaleureux, d'affermir le lien social entre les Spinassiens. Cela change du quotidien et permet de porter un autre regard sur le quartier.

Comment la Ville soutient-elle les initiatives ?

À travers les centres socioculturels, acteurs incontournables de l'animation locale, mais aussi d'autres services (culture, sports, jeunesse…), la Ville apporte un soutien logistique et financier, et participe à l'organisation de l'événement avec les associations.

La Fête de la musique, c'est un peu la grande fête d'Épinay ?

La Fête de la musique est un événement attendu, une continuité des fêtes de quartier, et un avant-goût des vacances d'été. Un événement à dimension ville pour les Spinassiens de tous les quartiers. Cette fête ne peut être réussie qu'avec la participation de tous !

20 et 21 juin

DEUX JOURS DE **FESTIVITÉS NON-STOP**

Déguisez-vous pour le défilé costumé qui déambulera dans les rues de la ville samedi 20 et ne ratez pas, dimanche 21, le concert de Yannick Noah dans le parc de l'Hôtel de Ville.

SAMEDI 20 juin

Départ du carnaval à 14 h

De 14h à 17h30, venez participer au grand carnaval de la ville. De nombreuses associations prendront part à ce bel événement festif, musical et coloré.

Départ à 14h devant l'Hôtel de Ville et retour prévu vers 17h30 dans le parc de l'Hôtel de Ville. De la mairie à Orgemont (vers 15h30) en passant par le Cygne d'Enghien et l'avenue de Lattre-de-Tassigny, 300 carnavaleux défileront en musique. Déguisé ou non, rejoignez le cortège!

Vous pourrez aussi profiter de l'ambiance du carnaval dès 12h dans le parc qui accueillera de nombreux stands de restauration ou de produits artisanaux. Une animation zumba fitness sera aussi proposée par Danse Latina. Et pour le plaisir des enfants, des poneys (2 € la promenade) ont aussi été invité!



Spectacles dans le parc à 17 h 30

Après l'arrivée du défilé, les groupes du carnaval monteront sur scène, ainsi que les participants au concours du meilleur costume qui seront départagés par un jury… et le public!

Concert de Louisy Joseph à 20 h 30

Les L5, vous connaissez ce fameux girls band? Si si, souvenez-vous *Popstars*, les années 2000…
Louisy Joseph, l'une des anciennes membres du groupe, chante désormais seule.

Elle a participé à l'émission *Danse avec les stars* fin 2014. Elle donnera *Le Meilleur* (titre de son dernier single) sur la scène spinassienne pour clôturer cette journée en beauté.

→ *Parc de l'Hôtel de Ville – Gratuit*

VUE À LA TÉLÉ





QUI AURA LE **PLUS BEAU COSTUME ?**

Au cours du carnaval, les plus beaux costumes seront récompensés dans quatre catégories : 6/10 ans, 11/15 ans, 16/18 ans et adultes.

À gagner : des places pour le zoo de Vincennes, l'aquarium de Paris, Disneyland Paris, et même un week-end au Futuroscope!

C'est le moment de laisser place à votre imagination!

→ *Sur inscription jusqu'au 17 juin au 01 49 71 98 27*

L'ILO VOUS **MAQUILLE !**

De 11h à 17h, profitez d'un stand de maquillage gratuit au sein du centre commercial L'Ilo qui se joint à la fête cette année.

Et courez ensuite rejoindre le défilé pour gagner, peut-être, le prix du plus beau costume…

DIMANCHE 21 juin

Gratuit

VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC **YANNICK NOAH !**

Actuellement en tournée dans l'Hexagone, l'une des personnalités préférées des Français fait un détour par Épinay-sur-Seine à l'occasion de la Fête de la musique. **Yannick Noah viendra mettre l'ambiance sur la scène du parc de l'Hôtel de Ville dimanche 21 juin, pour un concert à 21 h.**

Lors d'une interview, il souligne le plaisir qu'il a à offrir du bonheur : « *J'aime les gens. Quand je jouais au tennis et que je gagnais un match, la première chose qui m'intéressait, c'était de voir si les gens étaient contents.* »

Les gens l'aiment aussi, c'est certain! Pour sa générosité, son charisme et son enthousiasme, mais aussi pour ses déhanchements très appréciés, n'est-ce pas mesdames?

Son répertoire, devenu très populaire, soulève la foule. À Épinay-sur-Seine, il présentera son dernier album, *Combats ordinaires*, ainsi que ses plus grands tubes. Attention les secousses, Yannick Noah fête la musique à Épinay!

→ *Parc de l'Hôtel de Ville – 21 h – Gratuit*





EN 1re PARTIE

CONCERT DE **SWINGING MATE**

Le groupe Swinging Mate s'est d'abord produit à Épinay-sur-Seine avant de se balader aux quatre coins du monde, mêlant le « swing » d'Edith Piaf et de Boris Vian à la « dance » de Bruno Mars, en passant par le rockabilly sans aucune retenue…

Ils poseront leurs guitares, cajón et contrebasse pour un concert à 19h30, en 1re partie de Yannick Noah.

→ *Parc de l'Hôtel de Ville – 19h30 – Gratuit*

Partagez vos selfies déguisés avec **#EpinayCarnaval**



Nature en ville

LES JARDINS FAMILIAUX VOUS OUVRENT LEURS PORTES

Une journée portes ouvertes est organisée samedi 6 juin. Rendez-vous au 5, rue Henri Wallon.

Action phare de l'Agenda 21 de la Ville, l'aménagement des jardins familiaux des Presles a rencontré un franc succès. Plus de 124 aspirants jardiniers avaient déposé leur candidature pour pouvoir cultiver leur bout de jardin.

Les trente heureux gagnants du tirage au sort n'ont, depuis, pas démérité. Après la création de leur association, la prise en main des lieux et les premières plantations, ils vous invitent **samedi 6 juin** à découvrir leur grand carré de verdure, naturel et solidaire !

Au programme

- **De 10h à 14h :** visites des jardins en petits groupes (toutes les 30 minutes) et ateliers de rempotage.
- **À 15h30 :** inauguration officielle suivie d'un goûter.

→ Gratuit – Entrée au 5, rue Henri Wallon
Tél. 01 49 71 89 30



/// Guillaume C., sapeur-pompier de Paris, basé à Épinay-sur-Seine.



/// Nadia G., coiffeuse à Épinay-sur-Seine.

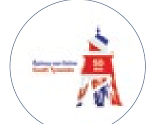


/// Jibril M., élève au Conservatoire de Musique de la ville.

Relations internationales

50 ANS DE JUMELAGE ANGLAIS





Il y a cinquante ans les villes d'Épinay-sur-Seine et de Jarrow (South Tyneside aujourd'hui) se sont jumelées pour le meilleur. Nous célébrons cet anniversaire toute l'année.

Épinay-sur-Seine a scellé, dès 1965, un jumelage avec la ville anglaise de Jarrow, qui sera par la suite rattachée à l'agglomération de South Tyneside.

Située non loin de l'Écosse, au nord de l'Angleterre, ce district de 150 000 habitants est connu pour son passé minier et ses chantiers navals, mais également pour ses plages qui bordent la mer du Nord. Les deux villes ont développé au fil des ans des échanges dynamiques et des projets communs. Le dernier en date *last but not least** : une exposition de portraits. **À partir du 19 juin, cinquante portraits croisés vont s'afficher sur les grilles du parc de l'Hôtel de Ville.** 25 Spinassiens ou personnes travaillant sur la commune se sont prêtés au jeu. Ils ont été choisis pour leur activité et sont en « miroir » avec 25 Anglais. Ainsi vous découvrirez ces cinquante personnes en uniforme de policier ou pompier, mais aussi des danseurs et des musiciens, autant de portraits photos illustrant notre belle amitié.

* le dernier et pas des moindres

→ *Les portraits seront exposés **sur les grilles du parc de l'Hôtel de Ville jusqu'au 15 juillet,** puis sur les grilles du jardin des Presles jusqu'au 30 août, puis au square Blumenthal tout le mois de septembre… L'exposition poursuivra son périple jusqu'au marché de Noël en décembre.*



PROJET NATURE, BELLE NATURE !

Du 16 juin au 3 juillet, l'exposition du Projet Nature se tient dans le hall de l'Hôtel de Ville. Faune, flore, eau, énergies, déchets… nos enfants poussent et nous nous devons de les sensibiliser aux enjeux environnementaux de demain, afin qu'ils adoptent les bons comportements.

Le Projet Nature a permis cette année de cultiver 21 classes. Dans le détail, 9 classes de maternelle et 12 classes élémentaires y ont participé, regroupant 13 écoles et 490 enfants. Venez découvrir le travail réalisé par nos artistes en herbe…

Rando-cyclo

TOUS À VÉLO LE 28 JUIN !

Le Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine organise une rando-cyclo dimanche 28 juin, de 10 h à 12 h, au départ du parc de l'Hôtel de Ville.

La rando-cyclo du CSME est un événement gratuit et ouvert à tous. Elle permettra aux Spinassiens de suivre un circuit allant des berges de Seine au parc départemental de L'Île-Saint-Denis, pendant environ 1 h 30 de balade. Ce moment convivial et sportif ravira les petits comme les grands.

Attention à la sécurité

Pour participer à cette rando-cyclo, le port du casque est fortement recommandé et les vélos doivent être bien révisés.

→ *Plus d'infos au 01 49 71 32 85*



DÉCOUVREZ LE PATRIMOINE D'ÉPINAY-SUR-SEINE

Jeudi 11 et 25 juin, à 19h, participez à des visites guidées dans le quartier du Centre-ville (le 11) et de Blumenthal (le 25). Ce rallye est une façon originale de connaître le patrimoine de certains quartiers d'Épinay-sur-Seine.

En parallèle, vous pouvez télécharger sur le site **www.epinay-sur-seine.fr**, un livret proposant différents parcours à faire à pied ou à vélo, seul, en famille ou en groupe.

→ *Gratuit – Inscriptions au 01 49 71 99 07*





VENEZ ENCOURAGER LES JOUEURS DE L'AFE

Samedi 20 et dimanche 21 juin, l'Académie de Football d'Épinay-sur-Seine (AFE) organise ses traditionnels tournois de foot.

Samedi 20 juin, de 9 h à 17 h 30, un tournoi opposera les catégories U8-U9. **Dimanche 21 juin,** ce sera au tour des catégories U10-U11 puis U12-U13 de s'affronter tout au long de la journée.

Cette compétition réunit près de 500 jeunes footballeurs, âgés de 7 à 12 ans, des meilleures équipes d'Île-de-France et du Nord.

Venez les encourager !



UN TOURNOI D'ÉCHECS OUVERT À TOUS

Samedi 13 juin, le Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine (CSME) organise un tournoi d'échecs, de 13 h 30 à 18 h au gymnase du Parc Municipal des Sports.

→ *Inscriptions au 01 49 71 32 85*

Associations

UN SPECTACLE AVEC DANS'ÂM

Samedi 6 juin, à 20h30, ne ratez pas le spectacle de de danse modern'jazz de Dans'Âm. Les 80 danseurs de l'association seront sur la scène de l'Espace Lumière pour une rétrospective de l'année, *Conversations autour de la danse.* Un show de 2h30 avec entracte.

→ *Tarif : 5 €, gratuit pour les moins de 3 ans – Billetterie sur place Tél. 06 27 72 03 63*



UN GALA DE DANSE ORIENTALE AVEC ISIS ART

Dimanche 14 juin, à 17h, c'est au tour des danseuses de l'association Isis Art d'investir la scène de l'Espace Lumière pour leur gala de danse orientale, *Ahlam el Raqasa* « Les rêves de la danseuse ». Cette année, aux côtés des 70 élèves, des invités surprises sont attendus sur scène!

→ *Tarif : 6 €, gratuit pour les moins de 6 ans – Tél. 06 09 03 12 40*





LE BLUES BROTHERS PROJECT, DES CASCADES ET DU RYTHM'N BLUES !

Samedi 27 juin, à 20h30, rendez-vous au Pôle Musical d'Orgemont pour *Le Blues Brothers Project*, surtout si vous êtes fan des *Blues Brothers*, ce film des années 80 dont la bande originale est devenue culte.

Une quarantaine de musiciens et danseurs du PMO, d'Arcana, de l'AGO et du Conservatoire a travaillé ensemble toute l'année autour de ce projet de reprise des musiques et de séquences du film, montées par l'association Cinamat93. Ce partenariat aboutit à un spectacle exceptionnel et endiablé, dont la mise en scène est signée Johnny Ferracci, professeur de basse et intervenant musical au sein de l'atelier rock du PMO. Le 27, *everybody** au PMO!

* Tout le monde

→ *Entrée libre sur réservation au 01 48 41 41 40 ou par mail : reservation.pmo@epinay-sur-seine.fr*

UN CONCERT AVEC ARCANA

Dimanche 28 juin, à 17h, Arcana clôture l'année en beauté avec un grand spectacle des élèves de l'association à l'Espace Lumière.

→ *Entrée libre*





FÊTE DE FIN D'ANNÉE DE L'EMS

Rendez-vous **samedi 13 juin** au Parc Municipal des Sports pour la fête de l'École Municipale du Sport (EMS), de 9h à 18h30. Des démonstrations sportives auront lieu le matin à l'Espace Lumière. L'après-midi sera dédié aux activités extérieures et un spectacle de danse clôturera la journée.

Spectacles

En juin

FIN DE SAISON POUR LES ARTISTES AMATEURS

La Maison du Théâtre et de la Danse, le Pôle Musical d'Orgemont et le Conservatoire de Musique et de Danse tirent leur révérence pour 2014-2015… Place aux derniers spectacles de la saison!

Les Renc'arts de la MTD

Du mardi 2 au dimanche 14 juin, la Maison du Théâtre et de la Danse devient un repaire d'artistes amateurs. Place aux jeunes talents ou aux moins jeunes! Enfants, adolescents et adultes montent sur la scène de la MTD. Toute l'année, les groupes ont travaillé, répété, appris et se sont amusés. À présent, le temps est venu pour eux de présenter le fruit de leurs efforts.

→ *Tarif unique : 3 € – Réservations au 01 48 26 45 00 ou par mail : saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr*

+ d'infos sur www.epinay-sur-seine.fr

Un gala de danse avec le Conservatoire

Dimanche 7 juin, à 15h30, le gala de danse sera l'apothéose d'une saison bien remplie. Les jeunes danseurs et danseuses du Conservatoire montent sur la scène de l'Espace Lumière pour le traditionnel spectacle de fin d'année.

→ *Entrée libre – Tél. 01 48 26 89 52*

Les concerts du Pôle Musical d'Orgemont

- **Jeudi 4 juin,** à 18h dans le cadre du dispositif Cinémoi, venez découvrir les courts métrages réalisés par divers groupes de Spinassiens de tous âges. De petites pépites à voir pour le plaisir! À 20h30, c'est au tour d'élèves de 2de du lycée Feyder de prendre le micro pour un concert de musiques actuelles, préparé avec les professeurs du PMO et d'Arcana.
- **Jeudi 11 juin,** à 19h30, venez jouer et rencontrer des musiciens pour la dernière jam session de la saison.
- **Mardi 23 juin,** à 20h30, les concerts de restitution des ateliers rock, salsa et débranchés annoncent l'été!
- **Samedi 4 juillet,** à 20h30, l'année se termine avec le concert des élèves de chant du PMO.

→ *Entrée libre – Tél. 01 48 41 41 40*

GARDERIE ÉPHÉMÈRE

Pendant les Renc'arts des 6 et 11 juin, la Garderie éphémère Soli'mômes accueille vos enfants de l'âge de la marche jusqu'à 6 ans. Ils sont pris en charge par des professionnels dans un environnement ludique et sécurisé. Gratuit sur inscription, dans la limite des places disponibles (15 enfants maximum).

→ *Plus d'infos sur www.epinay-sur-seine.fr ou au 01 48 26 45 00*

C'est gratuit !



/// Les Renc'arts de juin.



/// Le gala de danse du Conservatoire.



/// Les concerts du PMO.

Nos aînés

Alzheimer

UN ACCUEIL DE JOUR **SPÉCIFIQUE**

Rue de Paris, au sein de la résidence Arpage Laure Éteneau, un accueil de jour thérapeutique est proposé aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés.



L'objectif est d'aider ces malades à rester autonomes et, dans le même temps, d'offrir un moment de répit aux proches-aidants. Un suivi psychologique et des activités sont proposés (jeux de mémoire, art thérapie, jardinage, sorties…).

Le lieu est accessible aux personnes en fauteuil roulant et l'environnement se veut proche du domicile pour une adaptation rapide des résidents. L'accueil de jour est ouvert du lundi au vendredi (sauf jours fériés), de 9h à 17h. Les dossiers d'inscription sont à retirer à l'accueil de la résidence ou au CCAS. Des aides financières sont allouées par le Département (APA) et l'Agence Régionale de Santé (forfait transport), renseignez-vous.

→ *Résidence Arpage Laure Éteneau – 3, rue de Paris – **Tél.** 01 42 35 55 39 – **Mail :** arpageepinay@arpad.fr – Plus d'infos sur **www.arpad.fr***

PLAN CANICULE : PENSEZ À VOUS INSCRIRE

Comme chaque été, le CCAS répertorie les personnes isolées, dépendantes ou fragiles qui souhaitent être contactées en cas de canicule durant les mois de juin, juillet et août. Vous pouvez vous inscrire à tout moment auprès du CCAS ou sur le site www.epinay-sur-seine.fr (profil senior).

→ ***Renseignements au CCAS (7, rue Mulot) ou au 01 49 71 98 54***

LES ACTIVITÉS **DU CLUB SENIOR**

- **Lundi 1er juin :** jeux de société
- **Mardi 2 juin :** chant
- **Mercredi 3 juin :** peinture sur bois (1re partie)
- **Jeudi 4 juin :** relaxation et atelier « mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Vendredi 5 juin :**
  Matin : initiation au smartphone et atelier « mémoire et prévention des chutes » (2e groupe)
  Après-midi : informatique, aquarelle et gouache
- **Lundi 8 juin :** jeux de société
- **Mardi 9 juin :** danse madison
- **Mercredi 10 juin :** visite de Gerberoy
- **Jeudi 11 juin :** relaxation et atelier « mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Vendredi 12 juin :**
  Matin : informatique et atelier « mémoire et prévention des chutes » (2e groupe)
  Après-midi : informatique et relaxation
- **Lundi 15 juin :** jeux de société
- **Mardi 16 juin :** danse de salon
- **Mercredi 17 juin :** collage de serviettes (2e partie)
- **Jeudi 18 juin :** relaxation et atelier « mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Vendredi 19 juin :**
  Matin : informatique et atelier « mémoire et prévention des chutes » (2e groupe)
  Après-midi : informatique
- **Lundi 22 juin :** jeux de société
- **Mardi 23 juin :** danse country
- **Mercredi 24 juin :** balade sur les berges de Seine
- **Jeudi 25 juin :** relaxation et atelier « mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Vendredi 26 juin :**
  Matin : informatique et atelier « mémoire et prévention des chutes » (2e groupe)
  Après-midi : initiation et perfectionnement en informatique, relaxation
- **Lundi 29 juin :** jeux de société
- **Mardi 30 juin :** loisirs créatifs

→ *Club Senior 15, avenue de la République **Tél.** 01 58 34 69 88 – **Adhésion gratuite***

→ *Ouvert du **lundi au jeudi** de 13h30 à 17h30, le **vendredi** de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30*

Et aussi…

EN SOUVENIR **DE L'APPEL DU 18 JUIN**

Jeudi 18 juin sera commémoré l'appel lancé par le Général de Gaulle le 18 juin 1940, un symbole pour la Résistance française lors de la Seconde Guerre mondiale. Les Spinassiens sont invités à participer à la cérémonie qui se déroulera à 18h30 place de la Nouvelle Gare (RER), en présence des associations patriotiques et des élus.





LES BONNES AFFAIRES DE JUIN

Du lundi 8 au vendredi 12 juin, de 10h à 17h, l'association Épin'aide organise une braderie de vêtements à 1 € pièce, dans ses locaux au 134, avenue de la République.

Dimanche 14 juin, toute la journée, l'association Kakama accroche-toi organise un vide-grenier dans le quartier des Écondeaux.

→ *Pour réserver un emplacement, contactez le **06 81 70 61 31***

L'ÉTÉ CRÉATIF DES MÉDIATHÈQUES, ÇA DÉMARRE EN JUIN

De juin à septembre, les médiathèques vous lancent un défi : *do it yourself*!* Au programme de l'été, des ateliers ludiques pour fabriquer des instruments de musique, des livres pop-up, des bijoux, des jeux vidéo et tout plein de choses ! Une initiation aux imprimantes 3D est également proposée.

*Faites-le vous même

/// Venez tester une imprimante 3D !

→ *Plus d'infos sur **www.mediatheques-plainecommune.fr***

VOCAL TOUR, C'EST REPARTI À L'ILO

Du mercredi 24 au samedi 27 juin, la 2e édition de Vocal Tour fait de nouveau étape à Épinay-sur-Seine, dans le centre commercial L'Ilo. Ce concours national de chant est ouvert aux artistes de tous âges et de tous styles musicaux. Si vous chantez, vous pouvez tenter votre chance en vous inscrivant sur le site **www.vocaltour.fr,** et peut-être gagner l'un des nombreux cadeaux à la clé. Vous souhaitez vous présenter à L'Ilo ? Inscrivez-vous avant lundi 8 juin, 10h ! Vous pouvez aussi dénicher le talent de demain en votant pour votre artiste préféré.

→ *Plus d'infos sur www.epinay.centrecommercial-auchan.fr*

LES RENDEZ-VOUS DE **LA MAISON DES PARENTS**

- **Mardi 2 juin, à 18h30 :** rencontre entre parents, animée par Mme Benazzi, psychologue.
- **Lundi 8 juin, à 14h30 :** « Questions autour de l'allaitement maternel », avec l'association Solidarilait.
- **Mardi 16 juin, à 18h :** « La famille, l'alimentation et les repas », avec une diététicienne.
- **Jeudi 18 juin, à 14h :** « Initiation aux massages pour bébés », avec l'association À portée de mains.
- **Lundi 22 juin, à 16h30 :** « Qu'est-ce qu'un juge aux affaires familiales ? », avec l'Association des Juristes et Avocats Franco-Berbères.
- **Mardi 30 juin, à 9h15 :** « Parcours maternité », informations sur l'accès aux droits et la prévention santé avec la CPAM et la CAF.
- **Jeudi 2 juillet, à 14h :** « Initiation aux massages pour bébés », avec l'association À portée de mains.
- **Vendredi 3 juillet, à 9h :** « L'alimentation du tout-petit », avec une diététicienne.

Attention ! Inscription obligatoire. Le lieu vous sera communiqué à l'inscription.

→ *Tél. 01 49 71 42 64*

Jeunesse

Vacances

SÉJOURS D'ÉTÉ ENTRE MER ET MONTAGNE

Si vous avez entre 12 et 17 ans, profitez des prochains séjours organisés par la direction de la Jeunesse pour partir entre copains en bord de mer sur la presqu'île du Cotentin, près de la Manche, ou dans les montagnes cathares, dans le sud de la France, à Castel-Fizel.

Pour le séjour à la mer, deux périodes sont proposées : du 22 au 24 juillet ou du 19 au 21 août. Au programme de ces vacances en camping, du sport avec du catamaran, de l'équitation et du vélo, mais aussi plage et baignade (mais non, l'eau n'est pas trop froide !).

Pour le séjour dans le Sud, en camping également, vous avez le choix de partir du 25 juillet au 1er août ou du 1er au 9 août. Là-bas, vous pratiquerez le sport en eaux vives, l'équitation, la randonnée, le vélo. Et la mer n'étant pas loin, des sorties à la plage sont aussi prévues.

Dans la Manche ou dans les rivières du pays cathare, vous nous direz là où l'eau est la meilleure !

→ *Inscriptions à partir du 22 juin*
Pour plus d'infos, contactez la direction de la Jeunesse au 01 49 71 89 03




AVEC LE PIJ

Zoom sur les vacances et les jobs d'été

Mercredi 17 juin, de 15h à 17h, le Point d'Information Jeunesse (PIJ) organise un après-midi thématique sur les vacances, les loisirs et les jobs d'été. Un intervenant de la Fédération Unie des Auberges de Jeunesse (FUAJ) donnera aux jeunes des « bons plans » vacances et loisirs. Des offres d'emploi saisonnier seront également affichées au PIJ jusqu'en septembre.

→ *Espace Info Jeunes (33, rue de Paris) Tél. 01 49 71 35 00*



Silence, ça tourne !

Le monde du cinéma vous fascine ?

L'École de la Cité vous offre l'opportunité de vous former aux métiers d'auteur/scénariste et de réalisateur.

D'une durée de deux ans, ces deux cursus sont ouverts à tous les jeunes âgés de 18 à 25 ans et sont entièrement gratuits, à l'exception des frais d'inscription et de sécurité sociale.

Située au cœur de la Cité du Cinéma, à Saint-Denis, l'École de la Cité garantit un apprentissage au contact des professionnels.

→ *Plus d'infos sur www.ecoledelacite.com*



DES SALLES POUR RÉVISER

Jusqu'à la fin du mois de juin, les médiathèques vous proposent des espaces de révision, en plus des salles habituelles de lecture. Ces espaces sont destinés aux révisions des examens des collégiens (3e), des lycéens et des étudiants. À Épinay-sur-Seine, la médiathèque Colette ouvre ainsi un espace de révisions jusqu'au 27 juin, du mardi au samedi, aux heures d'ouverture de l'établissement.

→ *Médiathèque Colette (49, rue de Paris) – **Tél.** 01 71 86 35 00*

Beautiful summer

LES JEUNES FÊTENT L'ÉTÉ

Samedi 27 juin, à partir de 18h, chaque espace Jeunesse vous attend pour une soirée spéciale avant les « grandes vacances » ! Au programme de la soirée, un repas convivial, des animations et des jeux pour tous les âges.

→ *Renseignements auprès de l'espace Jeunesse de votre quartier*



LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE

Ouverts à tous en fonction des places disponibles.





Mercredi 10 juin

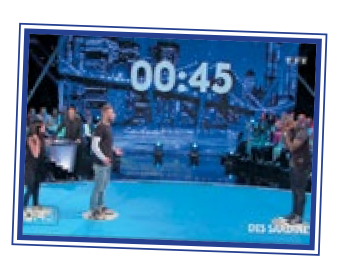
L'espace Jeunesse d'Orgemont vous propose un rallye photo suivi d'un goûter.

→ *Pour les 12/17 ans – **Tarif : 0,80 €** – **Rendez-vous** à 15h à l'espace Jeunesse d'Orgemont – Animation de 15h à 18h*

Samedi 13 juin

L'espace Jeunesse des Écondeaux organise un jeu comme à la télé. Impro, ABC song, photomime… que le meilleur gagne !

→ *Pour les 12/17 ans – **Tarif : 0,80 €** – **Rendez-vous** à 15h à l'espace Jeunesse des Écondeaux – Préparation du repas par les jeunes à 15h, animation de 18h à 21h*



Samedi 13 juin

L'espace Jeunesse de La Source-Les Presles organise un pique-nique, suivi d'activités aquatiques à la base de loisirs de Cergy-Pontoise.

→ *Pour les 12/17 ans – **Tarif : 9,60 €** – **Rendez-vous** à 11h à l'espace Jeunesse de La Source-Les Presles – Sortie de 12h à 19h30*

Samedi 20 juin

Vous aimez les sensations fortes ? L'espace Jeunesse du Centre-ville organise un après-midi sur le site de Larchant, dans la forêt de Fontainebleau, pour tester le circuit « mini-moto ». Allez-vous relever le défi ?

→ *Pour les 12/17 ans – **Tarif : 8 €** – **Rendez-vous** à 13h à l'espace Jeunesse du Centre-ville – Animation de 13h30 à 18h30*



INSCRIPTIONS DANS VOTRE ESPACE JEUNESSE

Dans la limite des places disponibles.

Espace Jeunesse d'Orgemont
31, rue de Marseille
***Tél.* 01 48 41 50 07**
jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse des Écondeaux
Parc de la Chevrette
***Tél.* 01 49 71 02 19**
jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse du Centre-ville
5, rue Dumas
***Tél.* 01 48 21 41 02**
jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse de La Source-Les Presles
7, rue François Couperin le Grand
***Tél.* 01 42 35 33 43**
jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr

Actualités

Commerces de proximité

DES NOUVEAUX COMMERÇANTS AU MARCHÉ DE LA BRICHE

Lieu de convivialité et de proximité, le marché couvert de la Briche propose une offre commerciale traditionnelle, les mercredi et samedi de 8h à 13h. Marchands de fruits et légumes, charcutier-traiteur, boucher, volailler ont été rejoints depuis quelques semaines par quatre nouveaux commerçants.

Un poissonnier

« Que du vivant ! » C'est la promesse de M. Boucher, poissonnier de père en fils au Havre.

Vous trouverez sur son étal des produits extrafrais, tout juste débarqués des bateaux de pêche : des carrelets, des soles, des truites, des turbots, des cabillauds, des maquereaux… mais aussi des coquillages (moules, huîtres, bulots…) et des homards.

Seules les crevettes proviennent d'un mareyeur.



Un chevalin

« Le cheval figure parmi les viandes les plus tendres, expliquent M. Gala et sa fille, bouchers chevalins. *Elle est appréciée tant pour son goût que pour ses qualités nutritionnelles. »*



Sur leur étal, vous trouverez une diversité de morceaux : des rôtis, des steaks, des steaks hachés, du tocard, de la bavette… et aussi de la charcuterie à base de viande de cheval, notamment du cervelas.

Un fleuriste

Envie de fleurs ? M. Belkacemi est à votre disposition pour composer le bouquet de votre choix (à partir de 15 €).



Il propose des roses de toutes les couleurs, des lys, des bonnies, de petits chrysanthèmes, des géraniums, des bégonias, des azalées… Il peut, sur commande, réaliser toutes sortes de compositions pour un mariage, un décès… et les livrer.

→ *Tél. 06 25 25 76 86*

Un fromager

Chabichou, tomme de Savoie, vieux Cantal, morbier… l'étal de fromages de M. Grenier donne envie de tout goûter !

Présent le mercredi et le samedi, en alternance avec M. Jugurtha, il vous propose également des œufs, du beurre, du fromage blanc, de la crème fraîche, *« des produits fermiers et des spécialités fromagères au lait cru »*. Des plateaux de fromages peuvent être commandés.



PROCHAINEMENT

L'offre commerciale du marché de la Briche sera bientôt renforcée avec l'arrivée d'un **traiteur asiatique** et de forains qui proposeront du linge de maison, des vêtements d'enfants, des accessoires de coiffure…

→ *Marché de la Briche (207, avenue de la République) : ouvert toute l'année, mercredi et samedi de 8h à 13h. Parking gratuit.*

Stationnement gênant

MAL GARÉ, GARE AUX POST-IT !



/// Le stationnement des véhicules sur une piste cyclable bloque la bonne circulation des vélos.

Mettre fin aux incivilités en matière de stationnement n'est pas chose facile. Prévention, aménagement, verbalisation, la Ville se mobilise sur tous les fronts. Dans un registre décalé, elle met désormais à disposition des habitants des post-it humoristiques à coller sur les véhicules.

De trop nombreux véhicules stationnent encore sur les trottoirs, les pistes cyclables, les passages piétons ou les places handicapés mettant en danger piétons et cyclistes. 150 véhicules sont enmoyenne verbalisés chaque jour à Épinay-sur-Seine.

Comment y remédier ? Aborder la question sous un angle nouveau, en interpellant les contrevenants avec un soupçon de second degré, telle est la volonté des élus municipaux avec cette nouvelle action.

Le principe : mettre à disposition des habitants qui le souhaitent des messages humoristiques de rappel aux règles de stationnement qu'ils pourront coller sur les voitures mal garées qu'ils rencontrent régulièrement lors de leurs déplacements.

Sept messages illustrant des situations différentes sont ainsi disponibles auprès des accueils de l'Hôtel de Ville et de la mairie annexe d'Orgemont.

CE QUE DIT LE CODE DE LA ROUTE

Petit rappel des règles… pour ne pas avoir de post-it sur votre pare-brise !

- **Est considéré comme gênant,** l'arrêt ou le stationnement d'un véhicule :
  - sur les trottoirs, les passages piétons ;
  - sur et en bordure des pistes cyclables ;
  - sur les emplacements réservés à l'arrêt ou au stationnement des véhicules de transport public de voyageurs, des taxis ou des véhicules affectés à un service public ;
  - entre le bord de la chaussée et une ligne continue lorsque la largeur de la voie restant libre entre cette ligne et le véhicule ne permet pas à un autre véhicule de circuler sans franchir ou chevaucher la ligne.
- **Est considéré comme dangereux,** un véhicule dont le stationnement gêne la visibilité des autres conducteurs.

Combien ça coûte ?

Le tarif de l'amende pour non-respect des règles de stationnement est de 17 € en zone réglementée (zone bleue ou stationnement payant), de 35 € suivi d'un enlèvement en cas de stationnement gênant et de 135 € avec retrait de 3 points de permis, suivi d'un enlèvement, en cas de stationnement dangereux.

À noter : l'usage des feux de détresse ne donne aucun droit de se garer n'importe où. Les feux de détresse, comme leur nom l'indique, sont à utiliser seulement en cas d'urgence.

Au quotidien

Rentrée 2015

LE TEMPS DES INSCRIPTIONS

Restauration scolaire, centres de loisirs, étude dirigée, École Municipale du Sport, Conservatoire, Maison du Théâtre et de la Danse… les inscriptions débutent en juin.

Pour les activités périscolaires

Les inscriptions aux activités périscolaires (restauration scolaire, centres de loisirs, étude dirigée, EMS) pour la rentrée 2015 se déroulent **du lundi 8 juin au vendredi 21 août** en mairie, auprès du service Écoles et loisirs.

Pour inscrire votre enfant, vous devez vous munir de la fiche de renseignements, remplie et signée, et de plusieurs documents et photos (liste sur www.epinay-sur-seine.fr ou à l'accueil de la mairie).

Les fiches de renseignements sont déjà disponibles en mairie, dans les écoles et les centres de loisirs. Afin de faciliter l'inscription, vous devez être à jour des factures. En cas de dossier incomplet, le service ne pourra procéder à l'inscription.

→ *à la mairie annexe (1, rue Mulot) : lundi, mercredi et vendredi de 8h30 à 11h et de 13h30 à 16h, samedi de 8h30 à 11h (à l'exception des samedis 1er, 8, 15 et 22 août) - Tél. 01 49 71 99 30*

→ *à la mairie annexe d'Orgemont (place d'Oberursel) : lundi, mercredi et vendredi de 13h30 à 16h (fermeture de la mairie annexe du 1er au 21 août) - Tél. 01 48 41 25 25*

Pour l'École Municipale du Sport

Les inscriptions débutent **lundi 15 juin.** Pour inscrire votre enfant, vous devez d'abord l'inscrire aux activités périscolaires en mairie pour faire calculer votre quotient familial. Ensuite, vous pourrez vous rendre à l'EMS (6, avenue de Lattre-de-Tassigny) jusqu'en septembre pour finaliser l'inscription de votre enfant et choisir le sport qu'il pratiquera l'an prochain.



Attention, le nombre de places pour certaines activités est limité, il est donc recommandé de procéder à ces démarches au plus tôt. Les inscriptions doivent être renouvelées chaque année. Les activités reprendront lundi 14 septembre.

→ *Renseignements au 01 49 71 32 82*

Pour le Conservatoire de Musique et de Danse

Si l'an prochain vous souhaitez pratiquer un instrument, l'art vocal ou faire de la danse (classique, modern'jazz et contemporaine), inscrivez-vous au Conservatoire de Musique et de Danse (79, avenue Jean Jaurès).

Pour la musique :

- inscriptions du lundi 15 juin au vendredi 3 juillet pour les anciens élèves et les enfants de 4 à 7 ans.
- inscriptions du 2 au 4 septembre pour les nouveaux élèves à partir de 8 ans.

Pour la danse : inscriptions à partir du lundi 15 juin.

→ *Ouvert en semaine de 9h à 11h30 et de 14h à 17h30, nocturne les mardis jusqu'à 19h30 – Renseignements au 01 48 26 89 52*

Pour la Maison du Théâtre et de la Danse

Les réinscriptions aux ateliers de théâtre, théâtre clown et danse contemporaine auront lieu du mardi 16 juin au vendredi 24 juillet, du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Les inscriptions aux ateliers sont ouvertes à tous les samedi 12 et mercredi 16 septembre, de 10h à 13h et de 14h à 19h.

Les activités reprendront **lundi 5 octobre.**

→ *Renseignements au 01 48 26 45 00*

Les inscriptions aux activités du Pôle Musical d'Orgemont auront lieu en septembre.

Opération tranquillité vacances

PARTEZ L'ESPRIT TRANQUILLE !

Plus de 650 cambriolages ont lieu chaque jour en France, un toutes les deux minutes ! À Épinay-sur-Seine, le dispositif « Tranquillité vacances » vous permet de partir l'esprit serein.

Chaque été, les polices municipale et nationale réactivent le dispositif « Tranquillité vacances ». Si vous vous absentez, ils peuvent, à votre demande, surveiller votre domicile au cours de leurs patrouilles quotidiennes. Un compte rendu de passage est mis à disposition au poste de police.

Pour bénéficier de ce dispositif, il suffit de signaler votre absence en renvoyant le coupon ci-dessous ou en vous présentant directement à la Police municipale (1, rue Guynemer) ou au commissariat (40, rue Quétigny), muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

Ce service ne dispense pas de prendre quelques précautions essentielles : informer un voisin



ou le gardien de votre résidence de votre départ, faire relever ou suivre votre courrier, verrouiller vos portes et fenêtres, placer vos objets de valeur en lieu sûr…

→ *Renseignements auprès de la Police municipale au 01 49 71 99 00 et de la Police nationale au 01 49 40 17 00 ou 17*

TRANQUILLITÉ VACANCES – INSCRIPTION POUR 2015

Merci de renvoyer ou de déposer ce coupon, sous pli fermé, à la Police municipale (1, rue Guynemer - 93800 Épinay-sur-Seine) ou au commissariat de Police nationale (40, rue Quétigny - 93800 Épinay-sur-Seine).

Nom...

....

Prénom...

Type d'habitation : ☐ Appartement ☐ Pavillon ☐ Local commercial

Adresse...

....

....

Étage...

Code..

N° de porte...

Autres précisions : ....

....

....

Date de départ..

Date de retour...

PERSONNE À PRÉVENIR EN CAS DE PROBLÈME

Nom...

Prénom...

Adresse..

....

....

Tél...

Fait à Épinay-sur-Seine, le...

Signature

Joindre obligatoirement un justificatif de domicile.
Si vous rentrez plus tôt que prévu, il convient d'en informer la police.

Coupon téléchargeable sur **www.epinay-sur-seine.fr**

CENTRES DE LOISIRS : TRANSITION ESTIVALE AVANT L'ÉCOLE

En juillet et en août, les enfants des crèches qui auront 3 ans révolus pourront intégrer le centre de loisirs maternel de leur secteur d'habitation.

Cet accueil permet aux tout-petits de se familiariser avec la structure qu'ils intégreront à la rentrée.

Quant aux enfants de grande section de maternelle, ils pourront participer aux animations des centres de loisirs élémentaires.

→ *Renseignements au 01 49 71 98 24 ou 79 25*





SÉJOURS ÉTÉ : VACANCES DE DERNIÈRE MINUTE

Cet été, la Ville propose une vaste palette de séjours pour les jeunes Spinassiens, âgés de 4 à 17 ans.

Que ce soit dans les centres de vacances de Pleubian (Bretagne), Meyronnes (Alpes) ou du Pradet (au bord de la Méditerranée), il reste des places.

Si vous souhaitez inscrire votre enfant, vous devez impérativement fournir, au moment de l'inscription, 25 % du montant du séjour, ainsi que l'ensemble des documents obligatoires.

→ *Renseignements auprès du service Enfance et loisirs au 01 49 71 89 41*

Au quotidien



Nouvelle adresse

Catherine Barrier

PORTRAITISTE ET ENCADREUR, L'ART DE METTRE EN VALEUR

Auparavant installée à Enghien-les-Bains, Catherine Barrier travaille aujourd'hui à Épinay-sur-Seine. Cette artiste-peintre, membre de l'UAE, réalise des portraits au pastel, d'après des photos (individuelles ou de groupe), et le résultat est étonnant ! Pour 160 €, vous pouvez transformer une banale photo en un portrait unique en son genre. Catherine Barrier propose également des services d'encadrement pour tout type de supports et de formats, l'idéal pour mettre en valeur une photo, une aquarelle ou une gravure… Enfin, dernière corde à son arc, cette artisan d'art restaure les vieux tableaux abîmés par le temps et les petits meubles comme les trumeaux ou les vitrines. N'hésitez pas à la contacter, Catherine Barrier se déplace à domicile pour vous conseiller dans vos choix.

→ *Tél. 06 63 92 86 08 – Mail : barriercath@gmail.com – Plus d'infos sur le site www.cbarrier.fr*

Qu'est-il devenu ?

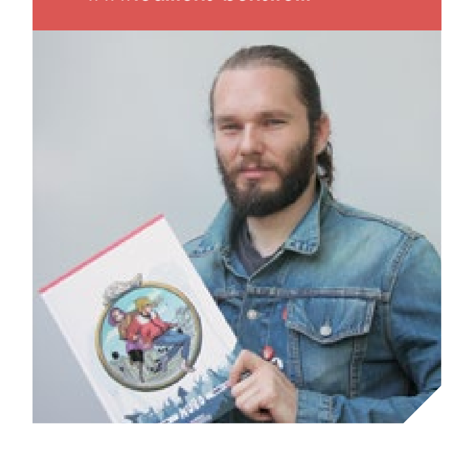
NUBO, UNE BANDE DESSINÉE À DÉCOUVRIR

L'an dernier, nous avions rencontré J. Bishop, un jeune auteur spinassien de bande dessinée qui travaillait alors sur son premier album *Nubo, le gardien de Nuage* (lire *Épinay en scène* de mai 2014). Imprimée à 1 000 exemplaires, la BD est sortie en avril et est en vente au prix de 15 €.

Samedi 6 juin, J. Bishop sera en dédicace au centre commercial L'Ilo (il avait gagné l'an dernier le prix Coup de cœur de L'Ilo) pour vendre son album et vous faire découvrir son travail et son univers.

Avec Clara Lourenço, il a également créé sa propre maison d'édition, Les Éditons Bonstre.

→ *Plus d'infos sur le site www.editions-bonstre.fr*





À L'Ilo

L'Opticien Concept

AVEZ-VOUS LES BONNES LUNETTES ?

Audrey, Elie et Axel ont ouvert leur magasin d'optique il y a un an et demi, au moment de l'ouverture de L'Ilo. Ces opticiens vous accueillent toute la semaine pour vous conseiller dans l'achat de montures et de verres et, avec l'arrivée des beaux jours, dans le choix des solaires. Près de 2000 montures sont exposées. Parmi les offres proposées : une remise de 75 €* pour l'achat de lunettes correctrices (monture et verres), mais aussi un mini-forfait à 29 € pour une monture et des verres simples (89 € pour les verres progressifs), une 2e paire offerte* ou une offre sur des lentilles couleurs à 19 €. Renseignez-vous !

* Voir conditions en magasin

→ *L'Opticien Concept – 1er étage du centre commercial L'Ilo – Du lundi au samedi de 10h à 20h – Tél. 09 84 08 93 90 – Mail : lopticienconceptepinay@gmail.com*

Développement durable



Environnement

LES (PROJETS DE) JARDINS PARTAGÉS FLEURISSENT

Outre les jardins familiaux, inaugurés ce mois-ci, la Ville soutient le développement de jardins partagés dans les copropriétés et chez les bailleurs sociaux. On s'y retrouve pour jardiner mais pas seulement. Ces espaces de nature en ville favorisent le partage de savoir-faire, le dialogue et le lien social.



/// Le jardin de la rue de Paris est ouvert à toutes les bonnes volontés !

Le premier jardin partagé a éclos au sein de la résidence La Pépinière avenue de la République, un nom prédestiné ! C'était en 2013 et, depuis, les locataires continuent de l'entretenir avec plaisir. Aujourd'hui, d'autres projets voient le jour à Épinay-sur-Seine.

Il y a le **jardin rue de Paris,** derrière la résidence Arpage pour personnes âgées, géré par la Fondation Jeunesse Feu Vert et le bailleur social France Habitation (accès par l'allée Caquineau à l'arrière). Aménagé en février, quatre personnes y travaillent régulièrement, accompagnées parfois de personnes âgées, ce qui favorise l'intergénérationnel. Des bacs de culture accueillent des salades, des épinards, des carottes, des framboises, des fraises ou encore de la menthe. Une association est en cours de création. Les habitants du quartier intéressés peuvent contacter la Fondation Jeunesse Feu Vert (*tél.* 06 61 18 64 23).

Autre projet bien avancé : **le jardin des enfants des Presles, rue de la Justice,** au sein de la résidence Logement Francilien. À l'origine de ce projet, une habitante motivée qui souhaitait apprendre à jardiner aux enfants et qui a convaincu ses voisins… Lancé en mars 2015, après un an de travail pour préparer le terrain et les bacs de culture, ce jardin est ouvert à tous les résidants désireux de jardiner un peu !

Enfin, depuis le début de l'année, **une partie de la réserve C1** (rue de Saint-Gratien) est mise à disposition par la Ville à l'association Les Gens du jardin, qui gère cet espace de manière collective. Les jardiniers, au complet aujourd'hui, sont des habitants du quartier.

ET POURQUOI PAS VOUS ?

Dans le cadre de l'Agenda 21, **la Ville soutient les projets d'aménagement de jardins partagés en pied d'immeuble.** Elle met en relation différents acteurs.

Si du foncier est disponible dans votre copropriété ou votre résidence, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre syndic de copropriété ou de votre bailleur social.

Conseil municipal

SÉANCE DU JEUDI 21 MAI 2015

Voici les points votés lors du dernier Conseil municipal.



- Adoption du procès-verbal du Conseil municipal du 28 avril 2015.
- Approbation des comptes de gestion et administratif 2014 ; vote de l'affectation définitive du résultat 2014.
- Dotation de Solidarité Urbaine et Fonds de Solidarité des Communes de la région Île-de-France.
- Constitution d'une provision pour le recouvrement des sommes dues par la société La Poste.
- Délibération sur le principe de la délégation de service public relative à l'exploitation de l'Espace aquatique-remise en forme de l'équipement Sports et loisirs.
- Convention de gestion du contingent de 4 logements situés 8, avenue Gabriel Péri appartenant à Immobilière 3F.
- Convention entre la Ville et la Communauté d'agglomération Plaine Commune pour la réalisation de travaux d'extension du réseau de vidéoprotection.
- Vote des tarifs des activités culturelles pour la saison 2015-2016.
- Convention d'objectifs et de financement avec l'Union des Artistes d'Épinay (UAE) pour 2015.
- Convention d'adhésion et de partenariat avec « Festival Villes des musiques du monde » pour l'édition 2015.
- Subvention à l'Association des Combattants de l'Union Française (ACUF).
- Subvention à l'association Les petites canailles en récré.
- Subvention de fonctionnement à l'Association Sportive des Employés Communaux (ASEC) pour 2015.
- Subvention de fonctionnement à l'Association de Gymnastique d'Orgemont (AGO) pour 2015.
- Validation du volet stratégique du Contrat de Ville.
- Approbation de la convention d'objectifs et de financement « centre social animation globale N° 15-023A » de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) concernant le centre socioculturel La Maison du Centre.
- Approbation de la convention d'objectifs et de financement « centre social animation collective familles N° 15-024A » de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) concernant le centre socioculturel La Maison du Centre.
- Compte rendu des décisions du maire en matière de droit de préemption urbain.
- Compte rendu des décisions prises par le maire en application des articles L. 2122-22 et L. 2122-23 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Prochain Conseil municipal :
jeudi 25 juin, à 20 h 45, à l'Hôtel de Ville

Travaux

LES NOUVEAUX CHANTIERS CE MOIS-CI

En plus du projet de rénovation urbaine, de multiples travaux d'entretien et d'embellissement sont menés dans la ville afin d'améliorer votre cadre de vie.



① Réparation des canalisations d'eau potable

Afin de limiter les fuites d'eau, les canalisations d'eau potable vont être remplacées rues du Chemin Vert, d'Aniche et de Boussois, ainsi que sur le chemin de Halage. Des modifications de la circulation et du stationnement sont à prévoir. Les travaux s'étaleront sur 6 mois.



② Marché du Cygne : fermeture provisoire du parking

Afin de permettre la réalisation de travaux (mise en place d'un gabarit, réfection de l'enrobé et du marquage au sol), le parking sera fermé du 1er juin au 31 août. Le stationnement y sera strictement interdit sous peine d'enlèvement.



③ DU 11 AU 14 JUILLET : PERTURBATIONS À PRÉVOIR SUR LA LIGNE H

En raison du renouvellement d'un pont ferroviaire à proximité de Saint-Denis, du 11 au 14 juillet inclus, la ligne H sera partiellement fermée dans les deux sens entre Paris-Nord et Ermont-Eaubonne, ainsi qu'entre Paris-Nord et Sarcelles Saint-Brice. Pendant cette interruption, la SNCF met en place des bus de substitution, mais elle conseille néanmoins de se reporter sur d'autres lignes : le RER C ou la ligne J entre Paris et Ermont-Eaubonne ainsi qu'entre Paris et Pontoise, et le RER D entre Paris et Garges-Sarcelles où des navettes bus assureront la liaison avec la gare de Sarcelles-Saint-Brice.

Si vous préférez emprunter les bus de substitution, sachez que des allongements de temps de parcours pouvant atteindre 60 minutes sont à prévoir.

+ d'infos travaux
sur www.epinay-sur-seine.fr

Des personnalités près de chez nous

MADAME D'ÉPINAY, L'AMIE DES LUMIÈRES

Cette fois-ci, la série d'articles consacrés à des personnalités qui ont vécu dans notre commune revient sur la vie de Louise d'Épinay, qui a connu les plus célèbres auteurs du XVIIIe siècle.

Née en 1726, Louise Tardieu d'Esclavelles est la fille unique d'un officier de Louis XIV. Âgée de 19 ans, elle épouse son cousin germain Denis Joseph Lalive d'Épinay, dont la famille possède les terres d'Épinay mais pas le château (l'actuel Hôtel de Ville). Ils s'installent en bord de Seine dans le château de la Briche, qui sera détruit en 1870.

Après un début heureux, cette union est marquée par les infidélités et les dépenses excessives de l'époux. Louise demande alors une séparation de biens, qu'elle obtient et qui lui procure une relative aisance financière. Assidue des salons littéraires parisiens, la jeune marquise rencontre par l'intermédiaire de son amant Louis Dupin de Francueil (futur grand-père de l'écrivain George Sand), le philosophe Jean-Jacques Rousseau.



/// Elle a laissé une importante correspondance avec Rousseau, Voltaire, Buffon, d'Alembert, Diderot…

Ce célèbre auteur avec lequel elle se lie ne séjournera pas à Épinay mais dans plusieurs résidences qu'elle possède aux alentours, à Deuil et Montmorency, ce qui ne l'empêchera pas de passer au château de la Briche, propriété de la marquise, pour faire provision d'une eau de meilleure qualité. Rousseau et Madame d'Épinay auront une influence l'un sur l'autre, surtout dans le domaine de l'éducation.

Proche de Rousseau et Diderot

C'est alors que le philosophe présente à Louise l'homme de lettres allemand Grimm (sans lien avec les auteurs des contes), qui va peu à peu le remplacer dans le cœur de la marquise. Après sa rupture avec Rousseau, Madame d'Épinay continue à fréquenter les Lumières, ces esprits libres qui révolutionnent la pensée au XVIIIe siècle.

Les beaux esprits, tels que d'Alembert, Marivaux, Montesquieu se succèdent dans sa résidence parisienne ou au château de la Briche. Ce dernier est même décrit par Diderot dans une lettre de 1762 adressée à Mademoiselle Voland : *« Je ne connaissais point cette maison ; elle est petite, mais tout ce qui l'environne, les eaux, les jardins, le parc a un air sauvage : c'est là qu'il faut habiter (…) »*.



/// Portrait de madame d'Épinay, par le peintre Jean-Étienne Liotard.

Elle-même femme de lettres, Louise rédige *Mémoires et correspondance de Madame d'Épinay*. Ce livre est une réponse aux *Confessions* de Rousseau, qui permet à Louise d'exposer sa version de sa vie privée et de sa relation avec le philosophe. Paru de façon posthume en 1818, cet ouvrage est considéré comme une référence de la littérature féminine du XVIIIe siècle. La marquise d'Épinay, amie des Lumières, meurt en 1783 avant de voir les idéaux de ses amis se concrétiser lors de la Révolution française.

MADAME D'ÉPINAY VUE PAR SA VOISINE… **ROSE BERTIN !**

« Avant nous, c'est une petite marquise qui avait cédé aux charmes bucoliques d'Épinay, Madame d'Épinay justement. Je ne l'ai pas bien connue. Elle est morte un an après mon installation. Sa dernière maison n'est pas très éloignée de la mienne. Juste un peu plus bas, après le château de l'Italien, en bordure de Seine. On disait que cette marquise avait eu des malheurs, que son mari l'avait abandonnée sans un sou. Elle avait dû déménager de son somptueux château de la Chevrette, à Deuil, pour finir plus modestement, en bord de Seine à Épinay. »*

Extrait du livre *La modiste de la reine : le roman de Rose Bertin*, de Catherine Guennec, Lattès, 2004

*Le comte de Sommariva

→ Retrouvez les portraits de Rose Bertin et du comte de Sommariva dans les précédents numéros d'*Épinay en scène*.

Philippe Lacôte

RUN, UN PREMIER FILM IVOIRIEN PRÉSENTÉ À CANNES

Philippe Lacôte est réalisateur et producteur de films. Son premier long métrage, *RUN*, a été sélectionné au Festival de Cannes l'an dernier dans la sélection officielle « Un certain regard ».

Une enfance en Côte d'Ivoire, une adolescence en France, Philippe Lacôte a grandi sur deux continents. Aujourd'hui, il travaille dans ces deux pays. *« En tant que réalisateur, je me sens plus nécessaire en Côte d'Ivoire, où le cinéma commence à se développer. Mais en tant que producteur, je travaille également en France pour accompagner des auteurs »*, explique ce cinéaste de 44 ans.

Très jeune, Philippe Lacôte est attiré par les lumières du cinéma. Celles du Magic, à côté de sa maison d'enfance à Abidjan. Puis celles du Cratère, à Toulouse, où il débute comme projectionniste, en même temps qu'il passe une maîtrise de linguistique. À 22 ans, le voilà qui intègre un monde qui lui paraissait jusque-là *« inaccessible »*.



Une dose de réel

« Ces premiers pas sont importants, j'ai découvert des films d'auteur, des réalisateurs, la technique… » De ces années d'apprentissage naît un premier court métrage, *Somnambule*, tourné en 16 mm. *« Je suis content d'avoir tourné avec de la pellicule, d'avoir connu cette période charnière de l'histoire du cinéma, avant le numérique. »*

Après Toulouse, Philippe Lacôte vient travailler à Paris chez Atria, une structure qui aide les réalisateurs africains notamment. *« J'ai travaillé avec des réalisateurs que j'admire, comme Souleymane Cissé, Abderrahmane Sissako ou Rithy Panh. »* Comme ces derniers, Philippe Lacôte s'interroge sur l'histoire de son pays.

> **“ Quand je suis arrivé ici, j'ai été surpris de voir l'histoire du cinéma dans cette ville. ”**

En 2002, il part tourner à Abidjan, au moment où éclate une grave crise politique et militaire qui va durer plusieurs années. De cette immersion, il tire le documentaire *Chroniques de guerre en Côte d'Ivoire*. Fiction, documentaire, Philippe Lacôte travaille à la jonction des deux. *« Ce qui m'intéresse, c'est de raconter des histoires en partant de faits réels. »*

Ce goût pour les histoires et cette dose de réel, on les retrouve dans *RUN*, premier long métrage sorti en 2014. Il est même sélectionné au Festival de Cannes, avant de sortir en salle en décembre. Le film raconte la fuite d'un jeune Ivoirien qui vient de tuer le Premier ministre. Sans cesse, Run doit fuir devant les traditions, l'avilissement des jeunes Patriotes, la violence du pays… Fuir pour avancer.

Souvenirs de l'Espace Ciné

Depuis 2003, Philippe Lacôte vit à Épinay-sur-Seine. *« J'étais un peu surpris d'arriver dans cette ville où étaient installés les Laboratoires Éclair avec qui j'avais déjà travaillé, les studios, tout ce patrimoine lié au cinéma ! »* À cette époque, l'Espace Ciné existe encore en Centre-ville. *« J'y allais tous les mercredis avec mes enfants, j'aimais beaucoup la programmation ! »* Comme beaucoup d'élèves spinassiens, ses enfants, âgés de 13 et 11 ans aujourd'hui, participent aux dispositifs d'éducation à l'image à l'école et au collège. *« C'est important, c'est ce qui donnera envie aux jeunes d'aller dans des cinémas d'art et essai. »* Ou peut-être de se lancer dans les métiers du cinéma. *« Il y a du travail dans ce domaine mais*, prévient Philippe Lacôte, *il faut être motivé ! »*

→ **Sortie** de RUN en DVD chez Bac films depuis le 21 avril 2015 – en VOD sur Arte **http://boutique.arte.tv/f10239-run**
*Plus d'infos sur **www.facebook.com/BansheeFilms***

Carnet

Actes et transcriptions de mars à avril 2015.

NAISSANCES

→ En mars

Le 12, Sajida Missti • Le 17, June Chaufournier • Le 18, Elyes Gantier Bezioune, Gabriel Gransard, Mayssane Latrech • Le 20, Debora Cirpaci, Mantalla Diabe, Imran Tahri • Le 21, Marlon Claude • Le 22, Jade et Traimene Désirée, Louann Duvauchelle • Le 23, Tijàn Evrard • Le 24, Nayla Diallo, Léa Dinh, Idriss Soumaré • Le 25, Adam Dieulle Chatouani, Lola Le Gloannec, Nassim Lebaze • Le 26, Ben Fofana, Javens Jeeberly Vixama • Le 27, Naïl Adile • Le 28, Keïla Cassier Duval, Ibrahim Mohammad • Le 29, Hamza Elaazaoui, Valentin Kobzar, Mila Marsollier, Bilal N'diaye, Daouda Toure • Le 30, Serhan Azondekon, Jahnaël Étilé Laraire, Leena Khelil, Royhat Merlin Madingou Mzouzi, Zaïd Tourbi • Le 31, Myriam Ciuraru, Mohamed Maaraf

→ En avril

Le 2, Mohamed Ammar, Yaren-Ela Bucak, Elyas Fernandes, Isabelle Song, Sharon Stalin George, Abigail Tetteh • Le 3, Annaelle Kazadi Leu, Borhane Mahroug, Maëlys Noncent • Le 4, Mylia Ridarch • Le 7, Ahmed Benzerroug, Youssef Boulane, Lyam's et Darwin Gaëtan, Ilhem Kaïs, Ahmed Kasbari, Jaydhan Kisoban, Ayoub Sidi-Ali • Le 9, Elie Ohayon, Riham Saeed Osman • Le 10, Souleymane Diallo, Hernes Masinda, Jérémy Nobre Lourenço, Noémie Toussaint, Maëllie Trezil • Le 11, Fatimatou-Ybhé Bah, Ella Sghairi • Le 12, Kevser Cumur, Hantz Plaisir, Ayete-Fatima Raja, Blima Zeude • Le 14, Tasnim Bechoil, Jaylan Mohamed Ibrahim • Le 15, Emmanuel Agor, Achraf Azzaoui • Le 16, Hana Oussedrat • Le 17, Saajith Gobhinath, Inaya Wague • Le 18, Kémuel Destouches, Sara Muresan, Rahil Tehami • Le 20, Jana Ardjouni, Maylis Bensaadi, Nor Njikamm • Le 21, Odette-Thong Deleplace, Emmanuelle Pronzola • Le 23, Jessie-Marnino Nierves

MARIAGES

→ En avril

Le 4, Rachel Boromee et Norbert Nonga / Nadia Allyjan et Serhat Bektas • Le 10, Sonia Saïdi et Faïssal Azzouz / Sabrina Aïssou et Rachid Benhamana • Le 11, Wafa Essaydi et Jalal Ghaleb / Ketty Tordjamn et Loïc Burbaud / Imen Azizi et Walid Faidi • Le 17, Souâd Makouri et Nabil Chaabi • Le 18, Nora Brahimi et Islam Ouidir / Anni Kandavanam et Kiruban Premkumar / Senora Begum et Mohamad Salim / Amal Azam et Mohamed Azam / Inci Yildirim et Garip Yildirim / Camille Lamendin et Demba Ba / Cleidir Da Veiga Varela et Edmilson Sanches De Barros • Le 25, Rahma Mbarki et Jacques Méresse / Fatoumata Ba et Diafara Doucoure / Nadia Arrahmani et Najib Agdadou / Saïda Irsal et Abdelghani Derrahi-Sala / Imen Boudaoud et Rachid Soussi / Karima Chebli et Youcef Tagnit Hamou / Ravelo-Hélène Mohamed et Abdoulaye Keita / Halimatou Sacko et Serge Coulbary • Le 27, Sihame Setta et Soufian El Asfouri

DÉCÈS

→ En mars

Le 8, Fériel Lidya Mokhtari • Le 14, Ramdan Ghemmour • Le 24, Anna Vialle, épouse Fevre • Le 25, Jean Vandaële • Le 27, Bernard Chaventon • Le 29, Martine Mouney, épouse Fillon / Giovanni Berenato • Le 31, Mongi Karaoud

→ En avril

Le 2, Maria Antolin Fernandez • Le 3, Mohamed Lamri • Le 5, Suzanne Rigaux • Le 6, Claude Nocereau, épouse Fabiani • Le 7, Berthe Ilhe, épouse Trouvé • Le 9, Daniel Maillot / Denise Gaignard, épouse Zoubet • Le 11, Fatou Ndom, épouse Niass • Le 12, Jacques Carré / Fatiha Elboustani, épouse Bedrane • Le 13, Léon Gonzalez Ibarreche / Gérard Paraphe / Juliette Durotoy • Le 14, Cassandra Lachaud • Le 22, Salha Ben Youssef

Vous ne souhaitez pas que votre nom, ou celui d'un parent décédé, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

Les numéros utiles

- **Hôtel de Ville**
  1-3, rue Quétigny
  Tél. *01 49 71 99 99*
  Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi), samedi de 9h à 12h
- **Mairie annexe d'Orgemont**
  Place d'Oberursel
  Tél. *01 48 41 25 25 • Du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30*
- **Communauté d'agglomération Plaine Commune**
  21, avenue Jules Rimet
  93200 Saint-Denis
  Allo Agglo : *0 800 074 904 (n° vert)*
- **Police municipale**
  1, rue Guynemer
  Tél. *01 49 71 99 00*
  Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h
- **Police nationale**
  Commissariat - 40, rue Quétigny
  Tél. *01 49 40 17 00*
- **La Poste**
  - Bureau du Centre-ville
    29, rue de Paris
  - Bureau d'Orgemont
    38, rue Félix Merlin
  - Bureau de la Briche
    177, avenue de la République

  Tél. *36 31*
- **Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM)**
  26-28, rue Quétigny
  Tél. 36 46 (0,028 € la min depuis un poste fixe)
- **Urgences** 112 • **Pompiers** 18
- **Police** 17 • **SAMU** 15
- **SOS Médecins** 36 24

Numéro d'urgence pour les personnes ayant des difficultés à parler ou à entendre (par sms ou par fax) 114

Les pharmacies de garde **en juin 2015***

Dimanche 7 juin
Pharmacie Iraqui
98-110, route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. *01 48 22 66 83*

Dimanche 14 juin
Pharmacie Issoufaly
32, parc du Moulin Neuf
93240 Stains
Tél. *01 48 21 00 08*

Dimanche 21 juin
Pharmacie Kham Khoeup
14, rue de Paris
93380 Pierrefitte-sur-Seine
Tél. *01 48 26 50 02*

Dimanche 28 juin
Pharmacie centrale
1, rue Lacépède
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. *01 48 26 85 26*

Secteurs : Saint-Denis/ Épinay-sur-Seine/Stains/ Pierrefitte-sur-Seine/ Villetaneuse

**sous réserve de modification*

Vos élus

Les adjoints au maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences.

Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou vous rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?

Depuis 2001, vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis de 18h à 20h.

→ Pour cela, il suffit de composer le 01 49 71 89 24



Patrice Konieczny
1er adjoint chargé de la Culture et de la Stratégie économique
Tél. 01 49 71 89 14

Brigitte Espinasse
2e adjointe chargée des Finances et de la Vie associative
Tél. 01 49 98 13 83

Farid Saidani
3e adjoint chargé de la Politique de la Ville et de la Démocratie locale
Tél. 01 49 71 42 71 / 98 78

Danielle Le Gloannec
4e adjointe chargée des Seniors et du Commerce
Tél. 01 49 71 98 51

Salah Bourdi
5e adjoint chargé de la Prévention spécialisée, de l'Habitat et des Relations avec les bailleurs
Tél. 01 49 71 99 79 / 79 37

Patricia Bastide
6e adjointe chargée des Affaires sociales, de la Santé, de la Famille, de la Petite enfance et du Tourisme
Tél. 01 49 71 98 51

Daniel Le Danois
7e adjoint chargé des Affaires scolaires
Tél. 01 49 71 98 22

Sylvie Blin
8e adjointe chargée de l'Administration générale et de la Modernisation du service public
Tél. 01 49 71 89 21 / 89 18

Claude Tilliet
9e adjoint chargé des Bâtiments et du Suivi des délégations de service public
Tél. 01 49 71 89 71

Samia Azzouz
10e adjointe chargée des Affaires sportives
Tél. 01 49 71 32 87

Ramej Kassamaly
11e adjoint chargé de la Jeunesse et de la Vie des quartiers
Tél. 01 49 71 89 03

Eugénie Ponthier
12e adjointe chargée de l'Écologie urbaine
Tél. 01 49 71 89 71

Norbert Lison
13e adjoint chargé des Anciens combattants, des Questions de défense et du Patrimoine
Tél. 01 49 71 89 18 / 89 17

Bernadette Gautier
Conseillère municipale déléguée chargée des Relations internationales, des Jumelages et de la Coopération décentralisée
Tél. 01 49 71 98 36

Nadia Kais-Bernardo
Conseillère municipale déléguée chargée de la Santé et du Handicap
Tél. 01 49 71 98 62

Denis Redon
Conseiller municipal délégué chargé de l'Espace public et de la Sécurité routière
Tél. 01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia
Conseillère municipale déléguée chargée du Développement économique et des Relations avec les entreprises
Tél. 01 49 71 89 14

Farid Benyahia
Conseiller municipal délégué chargé du Grand Paris et des Nouvelles technologies
Tél. 01 49 71 89 18 / 89 17

Fatiha Kernissi
Conseillère municipale déléguée chargée de la Petite enfance
Tél. 01 49 71 79 77

Daniel Guy
Conseiller municipal délégué chargé du Commerce et des Commissions de sécurité
Tél. 01 49 71 99 25

Jean-Pierre Leroy
Conseiller municipal délégué chargé de l'Emploi et de l'Insertion
Tél. 01 49 71 26 38

Hinda Mhebik
Conseillère municipale déléguée chargée du Logement
Tél. 01 49 71 99 79

Armand Grauer
Conseiller municipal délégué chargé de l'Enseignement secondaire et supérieur
Tél. 01 49 71 98 22

Mohammed Cherfaoui
Conseiller municipal délégué chargé des Associations
Tél. 01 49 98 13 83

PERMANENCES LOGEMENT

Pour tout rendez-vous concernant votre demande de logement social, Salah Bourdi et Hinda Mhebik reçoivent sur rendez-vous.

→ Pour prendre rendez-vous, vous pouvez contacter le 01 49 71 99 79

Permanences

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Permanences au 1, rue de la Terrasse, les lundis de 9h à 12h et de 13h à 17h30, les mardis de 9h à 12h et de 13h à 19h, les mercredis de 9h à 12h et de 13h à 17h, les jeudis de 9h à 12h et de 13h à 17h20, et les vendredis de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Tél. 01 48 23 22 27

DÉFENSEUR DES DROITS

Une permanence de la déléguée du Défenseur des Droits se tient tous les samedis matin, **à l'Hôtel de Ville**, de 9h à 12h, sur rendez-vous. *Tél. 01 49 71 99 99*

ADIL 93

Permanences sans rendez-vous :

- **au service Logement-FSL** (7, rue Mulot), les 1er et 3e jeudis du mois, soit les 4 et 18 juin, de 14h à 17h. *Tél. 01 49 71 99 79*
- **à la mairie annexe d'Orgemont** (place d'Oberursel), le 2e jeudi du mois, soit le 11 juin, de 14h à 17h. *Tél. 01 48 41 25 25*
- **à la Maison de Justice et du Droit** (1, rue de la Terrasse) le 4e jeudi du mois, soit le 25 juin, de 14h à 17h. *Tél. 01 48 23 22 27*

DÉMARCHES DES FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

Une permanence concernant toutes les démarches des Français à l'étranger (démarches auprès des consulats de France, état civil) a lieu à la mairie annexe d'Orgemont, le 1er jeudi du mois, sur rendez-vous, de 13h30 à 17h30.

Tél. 01 48 41 25 25

***Prochaine date :** 4 juin*

SURENDETTEMENT

L'association Léo Lagrange, qui agit pour la défense des consommateurs, propose des permanences les 1er et 3e jeudis du mois, sur rendez-vous, de 14h à 16h30 au **CCAS (7, rue Mulot)**.

Tél. 01 49 71 98 75

***Prochaines dates :** 4 et 18 juin*

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- **un écrivain public au Pôle social** (1, rue de l'Abbé Pierre) les jeudis de 9h à 12h. Sans rendez-vous.
- **l'ISM interprétariat** (Inter Service Migrants), dans les centres socioculturels :
  — La Maison du Centre (7, rue du Maréchal Maison) : les lundis de 16h à 18h, sur rendez-vous. *Tél. 01 48 26 10 21*
  — Félix Merlin (67, rue Félix Merlin) : les mardis de 14h à 17h30, sur rendez-vous. *Tél. 01 48 41 96 39*
  — La Source-Les Presles (10, rue Jean-Philippe Rameau) : les jeudis de 9h à 12h, sur rendez-vous. *Tél. 01 49 71 50 20*
- **l'Association des Juristes Franco-Berbères,** à la médiathèque Colette (49, rue de Paris), le 1er jeudi du mois, à 16h, sur rendez-vous.
  Tél. 01 71 86 35 00
  ***Prochaine date :** 4 juin*
- **l'association Épin'aide** (134, avenue de la République), sans rendez-vous, deux fois par mois, de 8h30 à 11h30.
  Tél. 09 52 39 23 64
  ***Prochaines dates :** 3 et 17 juin, 1er juillet*

AIDE À L'EMPLOI

Pour vous aider dans votre recherche d'emploi, la Maison de l'Emploi organise des permanences :

- **au centre socioculturel Félix Merlin** (67, rue Félix Merlin), tous les mardis de 9h à 12h. Un atelier CV est également proposé le jeudi matin de 9h à 12h. *Tél. 01 48 41 96 39*
- **au centre socioculturel de La Source-Les Presles** (4-10, rue Jean-Philippe Rameau), tous les jeudis de 9h à 12h.
  Tél. 01 49 71 50 20
- **à la médiathèque Colette** (49, rue de Paris), avec un atelier multimédia/rédaction de CV proposé un vendredi sur deux de 10h à 12h.
  Tél. 01 71 86 35 00
  ***Prochaines dates :** 12 et 26 juin*

INFO ÉNERGIE

Pour toutes questions concernant vos factures d'eau et d'énergie ou des projets de travaux d'économie d'énergie, vous pouvez contacter **l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC).** *Tél. 01 48 09 40 90*
contact@alec-plaineco.org

AIDE POUR VOTRE PROJET DE CONSTRUCTION

Le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et d'Environnement 93 (CAUE) est une association qui conseille les particuliers afin de les aider dans leur projet. Les permanences ont lieu les 1er et 3e jeudis du mois, de 14h à 17h, sur rendez-vous auprès du service Urbanisme (7 bis, rue de Paris).

Tél. 01 49 71 99 62

***Prochaines dates :** 4 et 18 juin*

POINT INFO CANCER

Les associations Une luciole dans la nuit et Vivre comme avant accueillent les personnes atteintes d'un cancer, et leurs proches, au **34 avenue Joffre,** chaque jeudi sur rendez-vous uniquement (de 9h à 12h et de 13h à 16h), et un après-midi par mois. Lors de ces accueils mensuels, l'association propose des **ateliers esthétiques de soins individuels ou collectifs** (inscription au 07 89 01 58 59). Les **ateliers d'activité physique adaptée** ont lieu les vendredis et samedis, de 10h30 à 12h (inscription au 06 72 21 31 52). Un atelier théâtre est aussi organisé deux fois par mois.

Tél. 06 49 42 26 38
unelucioledanslanuit@orange.fr

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des avocats, juristes, médiatrices et psychologues accompagnent les femmes qui ont besoin de conseils. Gratuit, anonyme et confidentiel, cet accueil est assuré, avec ou sans rendez-vous, le mardi de 14h à 18h, le jeudi de 9h30 à 12h30, et le vendredi de 9h30 à 12h30 au Point écoute femmes (9, rue du Maréchal Maison, à côté de La Maison du Centre). Sonner à l'interphone « PEF », 1er étage.

Tél. 01 45 88 09 09
ajbf.juristes@yahoo.fr

Déchets, mode d'emploi

Gros objets

ENCOMBRANTS : C'EST LE JOUR J OU À LA DÉCHETTERIE !



La collecte des encombrants est réalisée à partir de 7h le 2e lundi du mois dans la partie Est de la ville, soit **lundi 8 juin,** et le 2e mardi du mois dans la partie Ouest de la ville, soit **mardi 9 juin.** Vous pouvez les sortir sur le trottoir la veille à partir de 18h.

En dehors de ces jours de collecte, vous devez apporter vos encombrants à la déchetterie.

Implantée **9, rue de l'Yser,** son accès est gratuit.

- Pour les particuliers : lundi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 9h à 18h40, mardi et jeudi de 12h à 18h40.
- Pour les artisans et entreprises : mardi et jeudi de 7h à 12h.
- Fermée les 1er janvier, 1er mai, 14 juillet, 15 août et 25 décembre.

OÙ DÉPOSER LES PILES ?

Cinq collecteurs sont placés sous les panneaux d'information de la Ville :

- 28-32, avenue Gallieni ;
- 25, rue de Marseille ;
- 53, boulevard Foch ;
- Angle av. de la Marne / rue du Cdt Louis Bouchet ;
- Angle av. d'Enghien / rue d'Ormesson.

Des bacs de collecte sont aussi installés dans les magasins où vous les avez achetés. Au centre commercial L'Ilo, le collecteur est situé du côté de la sortie vers le Parc Municipal des Sports.

+ d'infos sur la collecte des encombrants sur www.epinay-sur-seine.fr

LE NUMÉRO VERT ALLO AGGLO !

0 800 074 904 est à votre disposition pour répondre à toutes vos questions sur les collectes et la déchetterie.

ORDURES MÉNAGÈRES ET TRI SÉLECTIF

Les ordures ménagères sont collectées :

- 2 fois par semaine en zones pavillonnaires ;
- 3 fois par semaine pour l'habitat collectif.

Collecte sélective (bac gris à couvercle jaune) :

- Secteur Est : jeudis 4, 11, 18, 25.
- Secteur Ouest : vendredis 5, 12, 19, 26.

Collecte du verre (bac gris à couvercle vert) :

- Secteur Est : mardis 2, 9, 16, 23, 30.
- Secteur Ouest : mercredis 3, 10, 17, 24.

Sortez vos conteneurs la veille du ramassage à partir de 19h. Tous les dépôts sur le domaine public en dehors des horaires de passage de la benne à ordures sont interdits.

Quartiers Centre-ville et Gallieni

Dans les quartiers du Centre-ville et de Gallieni, la collecte des déchets (sauf encombrants) a lieu le soir **(à partir de 18h pour Gallieni et à partir de 20h en Centre-ville) :** vous devez présenter vos conteneurs un quart d'heure avant la collecte et les rentrer après le passage de la benne.

Tribune de la majorité

LES COLLÈGES DANS LA TOURMENTE

Ces dernières semaines, les projecteurs ont été braqués sur les collèges. Pour différentes raisons, aussi bien nationales que locales, ces établissements scolaires ont été au cœur de la tourmente. En effet, ils ont suscité de nombreux débats, polémiques et mécontentements, sur lesquels il convient de revenir.

Destinés à instruire et former les élèves de la 6e à la 3e, à un âge charnière entre l'enfance et l'adolescence, les collèges se situent à une période cruciale de la scolarité. C'est pendant ces quatre années que se joue tout particulièrement l'avenir des citoyens et travailleurs de demain.

Une réforme imposée par le gouvernement

C'est pourquoi la réforme du collège, imposée par le gouvernement, a provoqué des remous. **Après la réforme des rythmes scolaires en primaire, le Président de la République s'est attaqué à l'enseignement secondaire, en passant en force avec ce projet discutable.**

Cette brutalité a amené les parents d'élèves, les enseignants et les élus à se mobiliser pour dénoncer la méthode ainsi que le fond de la réforme. D'ailleurs, les critiques se sont focalisées sur des changements aux conséquences niées par le gouvernement.

La disparition des classes bilangues (apprentissage de deux langues étrangères dès la 6e) cache une menace pour l'enseignement de l'allemand : que restera-t-il de l'amitié franco-allemande, pilier de la construction européenne depuis plus de 50 ans, si de moins en moins de Français pratiquent la langue de Goethe ? La mort programmée du latin et du grec ne conduit-elle pas à davantage de difficultés dans l'apprentissage du français, issu de ces langues mortes ?

Autant de questions dont les réponses ne nous parviendront que dans plusieurs années, quand des collégiens auront fait les frais de cette réforme.

Une allocation injuste

En Seine-Saint-Denis, ce sont les élèves scolarisés dans le privé qui sont dans le collimateur des amis de Claude Bartolone et Stéphane Troussel. Lors de la séance du Conseil départemental du 28 mai dernier, les élus de la majorité souhaitaient présenter une mesure octroyant un « chèque de rentrée » aux seuls enfants inscrits en 6e dans un collège public. Cette allocation de 200 €, donnée par le Conseil départemental, ne concernerait pas l'enseignement privé sous contrat avec l'État : les 2600 collégiens qui pourraient y prétendre, dont des boursiers, sont sûrement considérés comme des privilégiés…

Cette allocation injuste, si elle était mise en place, nous ramènerait des décennies en arrière, quand l'école libre était malmenée par les mentors des ministres actuels. En faisant une différence entre le public et le privé, elle renforce aussi le sentiment répandu d'un collège et d'une éducation à deux vitesses. Nous vous tiendrons informés des suites de ce débat.

Des parents d'élèves toujours mobilisés

Justement, **c'est pour lutter contre la fracture éducative que se battent les parents d'élèves du collège Robespierre, à Épinay-sur-Seine**. Le 7 mai, ils ont organisé une journée collège désert. Le 21 mai, ils se sont réunis, toujours pour obtenir des moyens supplémentaires, surtout pour le soutien scolaire. Les services de l'Éducation nationale semblent rester sourds à cette demande légitime.

Un grand bravo à ces femmes et ces hommes qui défendent leurs enfants. Contrairement au gouvernement, à l'État et à la majorité du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, ils savent qu'on ne joue pas avec le futur et la cohésion de notre pays.

Très cordialement,

—
L'équipe du Maire

Tribune de l'opposition

SOUTENIR LES ASSOCIATIONS

Les associations occupent une place centrale dans la vie de toute collectivité.

Animées par des femmes et des hommes bénévoles, ces associations créent du lien social, du vivre-ensemble, de la convivialité tout en permettant l'accès à toutes sortes d'activités culturelles, sportives ou sociales.

A Epinay ce tissu associatif permet depuis des années à des centaines de spinassiens de participer à la vie de la cité : dans tous les quartiers, malgré un manque de locaux flagrant et des conditions de fonctionnement parfois difficiles, de nombreuses activités sont organisées.

Il faut donc développer, encourager et soutenir ces associations sans lesquelles la vie locale dépérirait à coup sûr.

C'est en ce sens que nous souhaitons que la municipalité ne baisse pas les subventions aux associations mais au contraire qu'elle facilite leur développement, leur pérennisation et leurs activités, pour le bien-être de tous les spinassiens.

Faire de la vie associative une priorité : tel est un des enjeux majeurs pour aujourd'hui et pour demain.

Très bel été à toutes et tous.

—
Batama DOUMBIA - Brigitte PROSPERI - Geneviève ROCH - Yannick TRIGANCE - **06 50 78 00 20**

Agenda • juin 2015

Samedi 6 juin

- Cours de jardinage « Les plantes médicinales et fleurs comestibles » → *70, rue de Saint-Gratien de 10h à 12h*
- Portes ouvertes et inauguration des jardins familiaux → *5, rue Henri Wallon de 10h à 17h*
- Fête du quartier de La Source-Les Presles → *Jardin des Presles et square Charline Blandin de 10h à 18h*
- Lectures de conte dans le cadre du festival Histoires communes → *Médiathèque Albert Camus à 15h30*
- Spectacle de l'association Dans'Âm → *Espace Lumière à 20h30*

Dimanche 7 juin

- Gala de danse du Conservatoire → *Espace Lumière à 15h30*
- Concert de musique classique violon et piano → *Église Notre-Dame des Missions à 17h*

Lundi 8 juin

- Braderie de vêtements de l'association Épin'aide (jusqu'au 12 juin) → *134, avenue de la République de 10h à 17h*

Jeudi 11 juin

- Balade-rallye patrimoine dans le Centre-ville → *Rendez-vous devant l'Hôtel de Ville à 19h*
- Jam session → *Pôle Musical d'Orgemont à 19h30*

Vendredi 12 juin

- Terrasses musicales → *Parvis du centre socioculturel des Écondeaux à 18h30*

Samedi 13 juin

- Fête de l'École Municipale du Sport → *Parc Municipal des Sports et Espace Lumière de 9h à 18h30*
- Tournoi d'échecs avec le CSME → *Gymnase du Parc Municipal des Sports de 13h30 à 18h*
- Fête de quartier « Ça bouge à Orgemont » → *Parc central d'Orgemont à partir de 14h*
- Ciné-concert « Le Pari(s) d'Épinay » → *Parc Central d'Orgemont à 20h30*

Dimanche 14 juin

- Brocante de l'association Kakama accroche-toi → *Quartier des Écondeaux toute la journée*
- Gala de danse orientale de l'association Isis art → *Espace Lumière à 17h*

Mardi 16 juin

- Exposition sur le Projet Nature (jusqu'au 3 juillet) → *Hall de l'Hôtel de Ville*

Mercredi 17 juin

- Après-midi thématique du Point Information Jeunessse (PIJ) sur les vacances et les jobs d'été → *Espace Info Jeunes de 15h à 17h*

Jeudi 18 juin

- Cérémonie en souvenir de l'Appel du Général de Gaulle → *Place de la Nouvelle gare (RER) à 18h30*

Vendredi 19 juin

- Exposition de portraits photos pour les 50 ans du jumelage avec la ville anglaise South Tyneside (jusqu'au 15 juillet) → *Grilles du parc de l'Hôtel de Ville*

20 et 21 juin
Fête de la musique

Samedi 20 juin

- Cours de jardinage « Utiliser les plantes indésirables » → *70, rue de Saint-Gratien de 10h à 12h*
- Tournoi de foot de l'AFE → *Parc Municipal des Sports de 9h à 17h30*
- Carnaval et concert de Louisy Joseph pour la Fête de la musique → *Parc de l'Hôtel de Ville à partir de 12h - départ du défilé à 14h, animations à partir de 17h30*

Dimanche 21 juin

- Tournoi de foot de l'AFE → *Parc Municipal des Sports de 9h à 17h30*
- Concert de Yannick Noah pour la Fête de la musique → *Parc de l'Hôtel de Ville à 21h - Les Swinging Mate en 1re partie à 19h30*

Jeudi 25 juin

- Balade-rallye patrimoine dans le quartier Blumenthal → *Rendez-vous devant le square Charline Blandin à 19h*
- Conseil municipal → *Hôtel de Ville à 20h45*

Vendredi 26 juin

- Terrasses musicales → *Parvis du centre socioculturel des Écondeaux à 18h30*

Samedi 27 juin

- Beautiful summer → *Dans les quatre espaces Jeunesse à partir de 18h*
- Spectacle *Blues Brothers Project* → *Pôle Musical d'Orgemont à 20h30*

Dimanche 28 juin

- Rando-cyclo avec le CSME → *Départ du parc de l'Hôtel de Ville à 10h*
- Concert de fin d'année d'Arcana → *Espace Lumière à 17h*